

# RAPPORT FINANCIER 2006

Exercice terminé le 31 décembre

**Type d'organisme municipal :** Municipalité locale avec agglomération

**Code géographique :** 23027

**Code :**  
01

**Nom officiel :** Québec

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>MEMBRES DU CONSEIL, FONCTIONNAIRES ET MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION</b>	4
<b>RAPPORTS</b>	
Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier	5
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers	6.1
Rapport du vérificateur externe ou du vérificateur général sur la ventilation des dépenses mixtes	6.2
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Bilan	8
Activités financières	9
Activités d'investissement	10
Coût des services municipaux	11
Surplus (déficit) accumulé	12
Réserves financières et fonds réservés	13
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme	14
Évolution de la situation financière	15
Notes complémentaires aux états financiers	16
Tableaux complémentaires	
Tableau 1 - Dépenses par objets	17
Tableau 2 - Dette à long terme	18
Tableau 3 - Endettement total net à long terme	20
<b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	
Analyses des revenus	
Taxes	22
Paiements tenant lieu de taxes	23
Autres revenus de sources locales	24
Transferts	26
Analyse des dépenses de fonctionnement	28
Analyse du coût des services municipaux	30
Analyse de la répartition des dépenses des organismes municipaux	32
Analyse des dépenses d'investissement selon leur nature	33
Analyse des dépenses en immobilisations de la fonction Sécurité publique	33

## TABLE DES MATIÈRES

### PAGE

#### **AUTRES RENSEIGNEMENTS**

Analyse de la rémunération	35
Analyse des taxes à recevoir	35
Analyse du service de la dette	36
Questionnaire - Compétences de nature locale	37.1
Questionnaire - Compétences d'agglomération	37.2
Autres données	38
Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier de la transmission électronique	39

---

#### **COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION**

40

---

#### **COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE**

82

---

---

**MEMBRES DU CONSEIL**

MAIRE Andréé P. Boucher

**CONSEILLERS**

Anne Beaulieu	Denis Blanchette-Tremblay
Pierre Blouin	Francine Bouchard
Ann Bourget	Yvon Bussières
Richard Côté	André Demers
Raymond Dion	Michel Fecteau
Carole Giroux-Bégin	Patrick Huot
Jacques Joli-Coeur	Jean-Marie Laliberté
Gérard Landry	Lisette Lepage
Louise Lapointe	Ginette Lavoie-Picard
André Letendre	Anne Létourneau
Alain Loubier	Pierre Maheux
Gilles Marcotte	Jean-Marie Matte
Ralph Mercier	Patrick Paquet
Guy Perreault	François Picard
Gérald Poirier	Paul Shoiry
Marc Simoneau	Jacques Teasdale
Denise Trudel	Marie-France Trudel
Jérôme Vaillancourt	Conrad Verret
Steve Verret	

---

**FONCTIONNAIRES**

DIRECTEUR GÉNÉRAL Alain Marcoux

GREFFIER Sylvain Ouellet

TRÉSORIER OU  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER Raynald Bédard

---

**MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION**

PRÉSIDENT Ralph Mercier

**AUTRES MEMBRES**

<b>Noms</b>	<b>Titres</b>
André P. Boucher	Mairesse de Québec
Richard Côté	Conseiller Ville de Québec
Marcel Corriveau	Maire de Saint-Augustin-de-Desmaures
Lisette Lepage	Conseillère Ville de Québec

---

**MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION**

## AUTRES MEMBRES (suite)

<b>Noms</b>	<b>Titres</b>
Émile Loranger	Maire de L'Ancienne-Lorette
Guy Perreault	Conseiller Ville de Québec
François Picard	Conseiller Ville de Québec
Marie-France Trudel	Conseillère Ville de Québec

**RAPPORT DU TRÉSORIER  
OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné, Raynald Bédard, atteste que le rapport financier de

Québec pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006,  
(Nom de l'organisme)

a été préparé conformément à la loi qui régit cet organisme.

Date 2007-04-10 Signature \_\_\_\_\_

Téléphone (418) 641-6411 4200 Télécopieur (418) 641-6544  
(Ind. rég.) (Numéro) (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié le bilan de la Ville de Québec au 31 décembre 2006 et les états des activités financières, des activités d'investissement, du coût des services municipaux, du surplus (déficit) accumulé, des réserves financières et fonds réservés, de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville au 31 décembre 2006 ainsi que des résultats de ses opérations et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

Ce rapport n'a pas trait aux chiffres des budgets présentés aux états des activités financières et des activités d'investissement, aux renseignements supplémentaires et autres renseignements apparaissant aux pages 22 et suivantes.

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE Mallette, SENCRL

LIEU Québec

DATE 2007-04-10

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

Conformément à la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), art 107.14, j'ai vérifié le bilan de la Ville de Québec au 31 décembre 2006 et les états des activités financières, des activités d'investissement, du coût des services municipaux, du surplus (déficit) accumulé, des réserves financières et fonds réservés, de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville au 31 décembre 2006 ainsi que des résultats de ses opérations et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

Ce rapport n'a pas trait aux chiffres des budgets présentés aux états des activités financières et des activités d'investissement, aux renseignements supplémentaires et aux autres renseignements apparaissant aux pages 22 et suivantes.

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL Lambert Legaré, FCA

LIEU Québec

DATE 2007-04-10

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311

(12 414 871)

1,1399

1,0001



**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LA VENTILATION DES DÉPENSES MIXTES**

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 70 de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations, j'ai procédé à une vérification visant à déterminer si, au 31 décembre 2006, la ventilation des dépenses mixtes a été établie conformément au règlement R.A.V.Q. 27 « Règlement modifiant le règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes relativement à certaines dépenses » du conseil d'agglomération de Québec. La responsabilité de la ventilation des dépenses mixtes conformément au règlement incombe à la direction de la Ville de Québec. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur la ventilation des dépenses mixtes conformément au règlement en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la ventilation des dépenses mixtes a été établie conformément au règlement mentionné ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui de la conformité au règlement. Elle comprend également l'appréciation de la conformité générale au règlement en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À mon avis, au 31 décembre 2006, la ventilation des dépenses mixtes a été établie conformément, à tous les égards importants, au règlement R.A.V.Q. 27 « Règlement modifiant le règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes relativement à certaines dépenses » du conseil d'agglomération de Québec.

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL Lambert Legaré, FCA

LIEU Québec

DATE 2007-04-10

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311

(12 414 871)

1,1399

1,0001

---

# ÉTATS FINANCIERS

**BILAN**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>ACTIF</b>			
<b>Actif à court terme</b>			
Encaisse	1	11 471 565	11 829 533
Placements temporaires	2	69 592	49 945 811
Encaisse et placements affectés (note 4)	3	27 279 290	6 606 451
Débiteurs (note 5)	4	118 198 447	106 214 188
Stocks (note 6)	5	10 076 105	10 521 069
Tranche exigible des créances à long terme (note 9)	6	42 406 650	36 330 357
Autres actifs (note 7)	7	12 701 682	12 022 315
	8	222 203 331	233 469 724
<b>Propriétés destinées à la revente (note 8)</b>	9	43 954 034	41 833 743
<b>Créances à long terme (note 9)</b>	10	212 813 086	197 363 109
<b>Placements à long terme (note 10)</b>	11	52 071 884	57 528 662
<b>Immobilisations (note 11)</b>	12	2 309 695 502	2 262 384 075
	13	2 840 737 837	2 792 579 313
<b>PASSIF ET AVOIR DES CONTRIBUABLES</b>			
<b>Passif à court terme</b>			
Découvert bancaire	14		
Emprunts temporaires	15		
Créditeurs et frais courus (note 12)	16	238 456 831	181 119 711
Provision pour contestations d'évaluation (note 13)	17	1 320 472	2 070 114
Revenus reportés (note 14)	18	6 865 982	9 640 138
Versements exigibles sur la dette à long terme (note 15)	19	152 724 950	150 991 178
	20	399 368 235	343 821 141
<b>Subventions reportées (note 11)</b>	21	386 996 055	398 930 398
<b>Dette à long terme (note 15)</b>	22	1 031 641 530	1 041 899 590
	23	1 818 005 820	1 784 651 129
<b>Avoir des contribuables</b>			
Surplus (déficit) accumulé	24	7 630 311	42 755 831
Montants à pourvoir dans le futur (note 18)	25	(41 587 125)	(33 885 542)
Réserves financières et fonds réservés	26	19 251 672	54 976 820
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme	27	1 037 437 159	944 081 075
	28	1 022 732 017	1 007 928 184
	29	2 840 737 837	2 792 579 313
<b>Engagements contractuels (note 21)</b>			
<b>Éventualités (note 23)</b>			

**ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	625 566 388	626 608 247	617 707 016
Paiements tenant lieu de taxes	2	99 934 022	99 700 084	96 657 410
Répartitions aux municipalités membres				
Ensemble des municipalités	3			
Certaines municipalités	4			
Autres revenus de sources locales	5	101 918 966	132 568 075	112 178 866
Transferts	6	186 582 913	101 365 533	98 738 038
	7	1 014 002 289	960 241 939	925 281 330
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	8	( 76 198 900 )	( 4 375 008 )	( 2 023 581 )
	9	937 803 389	955 866 931	923 257 749
<b>Dépenses de fonctionnement</b>				
Administration générale	10	118 860 169	131 528 551	120 750 485
Sécurité publique	11	144 469 339	156 215 291	146 237 867
Transport	12	188 715 993	207 383 300	180 441 908
Hygiène du milieu	13	93 595 459	90 005 321	87 533 433
Santé et bien-être	14	6 958 000	6 598 906	7 134 333
Aménagement, urbanisme et développement	15	64 354 554	60 194 777	59 312 518
Loisirs et culture	16	94 769 553	100 842 598	85 363 137
Réseau d'électricité	17			
Frais de financement	18	72 612 459	70 961 853	75 284 918
	19	784 335 526	823 730 597	762 058 599
<b>Autres activités financières</b>				
Remboursement de la dette à long terme				
Remboursement de capital	20	157 064 570	163 197 295	139 747 581
Virement du Fonds d'amortissement	21	( 20 227 000 )	( 20 227 000 )	( )
Virement au Fonds d'amortissement	22	14 800 000	14 800 000	13 273 000
	23	151 637 570	157 770 295	153 020 581
Autres transferts aux activités d'investissement	24	8 520 000	20 228 797	8 530 486
	25	160 157 570	177 999 092	161 551 067
	26	944 493 096	1 001 729 689	923 609 666
<b>Surplus (déficit) des activités financières avant affectations</b>				
	27	(6 689 707)	(45 862 758)	(351 917)
<b>Affectations</b>				
Surplus (déficit) accumulé non affecté	28		31 894 341	1 500 000
Surplus accumulé affecté	29	9 238 591	10 754 184	8 251 611
Réserves financières et fonds réservés				
Virement de	30	110 298	9 094 567	1 525 276
Virement à	31	( 17 263 682 )	( 50 155 848 )	( 21 448 312 )
	32	(7 914 793)	1 587 244	(10 171 425)
<b>Surplus (déficit) avant financement à long terme des activités financières</b>				
	33	(14 604 500)	(44 275 514)	(10 523 342)
Financement à long terme des activités financières (note 17)	34	14 604 500	31 860 643	19 733 544
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>				
	35		(12 414 871)	9 210 202

**ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Sources de financement</b>				
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>				
<b>Des contribuables ou des municipalités membres</b>				
Taxes générales spéciales	1			
Taxes de secteur spéciales	2			48 751
Répartitions aux municipalités membres				
Ensemble des municipalités	3			
Certaines municipalités	4			
Autres	5		980 617	82 677
<b>De tiers</b>				
Contributions des promoteurs	6		518 205	480 607
Transferts conditionnels	7	76 198 900	1 081 992	1 220 154
Autres	8		1 794 194	191 392
	9	76 198 900	4 375 008	2 023 581
<b>Autres transferts des activités financières</b>	10	8 520 000	20 228 797	8 530 486
<b>Autres sources</b>				
Surplus accumulé non affecté	11		3 058 740	260 000
Surplus accumulé affecté	12	300 000	672 691	5 111 734
Réserves financières et fonds réservés	13	19 005 753	1 800 694	18 746 061
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>				
Des contribuables ou des municipalités membres	14	231 448 205	115 799 668	84 044 914
De tiers	15		4 789 300	8 779 700
	16	335 472 858	150 724 898	127 496 476
<b>Dépenses d'investissement</b>				
Administration générale	17	16 762 750	5 352 582	10 580 328
Sécurité publique	18	23 739 950	13 283 664	4 819 403
Transport	19	114 966 752	53 282 550	47 328 629
Hygiène du milieu	20	136 434 553	78 017 370	44 107 557
Santé et bien-être	21			
Aménagement, urbanisme et développement	22	12 716 900	7 703 930	9 479 157
Loisirs et culture	23	30 851 953	40 999 905	22 947 338
Réseau d'électricité	24			
	25	335 472 858	198 640 001	139 262 412
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	26		(47 915 103)	(11 765 936)

**COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions de fonctionnement (gouvernements et leurs entreprises) -	Services rendus	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux				
						Immobi- lisations	Subventions reportées (gouvernements et leurs entreprises) -									
Administration générale	1	131 528 551	11	3 195 859	20	2 854 477	29	102 505	38	1 439 409	47	5 624 771	56	450	65	130 411 752
Sécurité publique	2	156 215 291	12	1 356 967	21	2 227 190	30	64 162	39	119 908	48	5 040 096	57	9 280	66	154 566 002
Transport	3	207 383 300	13	18 582 344	22	26 938 382	31	2 915 293	40	664 391	49	11 435 893	58	21 883	67	237 866 566
Hygiène du milieu	4	90 005 321	14	31 343 243	23	32 120 666	32	11 979 886	41	22 787 795	50	13 944 389	59	39 636	68	104 717 524
Santé et bien-être	5	6 598 906	15	184 728	24	4 002	33		42	24 093	51	134 870	60		69	6 628 673
Aménagement, urbanisme et développement	6	60 194 777	16	9 394 461	25	1 434 183	34	80 083	43	1 423 176	52	1 565 759	61	364 969	70	67 589 434
Loisirs et culture	7	100 842 598	17	6 904 251	26	10 770 370	35	1 832 015	44	1 820 744	53	8 284 388	62	10 739	71	106 569 333
Réseau d'électricité	8		18		27		36		45		54		63		72	
Frais de financement	9	70 961 853	19	( 70 961 853 )												
	10	823 730 597			28	76 349 270	37	16 973 944	46	28 279 516	55	46 030 166	64	446 957	73	808 349 284

**SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Virement de		Virement à		Solde
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>				1	13 549 034
Redressement aux exercices antérieurs				2	
<b>Solde redressé</b>				3	13 549 034
Affectation - activités financières			4	5	(31 894 341)
Affectation - activités d'investissement			6	7	(3 058 740)
Affectation - surplus accumulé affecté	8	1 120 175	9	10	443 950
Affectation - réserves financières	11		12	13	
Affectation - fonds réservés	14	24 046 042	15	16	24 046 042
Surplus (déficit) de l'exercice	17	(12 414 871)		18	(12 414 871)
Autres (préciser)					
-	19		20	21	
-	22		23	24	
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE</b>	25	12 751 346	26	27	(9 328 926)
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>				28	29 206 797
Redressement aux exercices antérieurs				29	(561 221)
<b>Solde redressé</b>				30	28 645 576
Affectation - activités financières	31	19 854	32	33	(10 754 184)
Affectation - activités d'investissement			34	35	(672 691)
Affectation - surplus accumulé non affecté	36	676 225	37	38	(443 950)
Affectation - réserves financières	39		40	41	
Affectation - fonds réservés	42	184 486	43	44	184 486
Autres (préciser)					
-	45		46	47	
-	48		49	50	
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE (note 16)</b>	51	880 565	52	53	16 959 237
<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE</b>	54	13 631 911	55	56	7 630 311

**RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redresse- ment aux exercices antérieurs	Activités financières		Activités d'investissement		Solde au 31 décembre								
				Virement de	Virement à	Virement de	Virement à									
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES</b>																
- Intégration incinérateur	1	1 000 000	2	3	1 000 000	4	5	6	7	2 000 000						
- Déficit actuariel ex-Québec	8		9	10	20 033 140	11	12	13	14	20 033 140						
-	15		16	17		18	19	20	21							
-	22		23	24		25	26	27	28							
	29	1 000 000	30	31	21 033 140	32	33	34	35	22 033 140						
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>																
Fonds de roulement (note 20)	36	7 130 457	37	38	23 894 346	39	30 000 000	40	25 197	41	1 050 000	42				
Fonds parcs et terrains de jeux Société québécoise	43	3 207 773	44	(199 521)	45	1 546 422	46	500 000	47	21 609	48	797 500	49	3 278 783		
d'assainissement des eaux Financement des projets en cours	50	135 662	51	(27 569)	52	76 940	53	79 149	54		55		56	105 884		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	57	(4 421 027)	58	(507 521)	59		60		61	(47 915 103)	62		63	2 645 022	64	(55 488 673)
Fonds d'amortissement Financement des activités financières	64	114 554	65	(53 957)	66	21 626	67	632 127	68	2 645 018	69		70	2 095 114		
Autres (préciser)	71	57 393 000	72		73	14 800 000	74	20 227 000					75	51 966 000		
- Fonds de stationnement	76	(10 851 820)	77	(6 575 837)	78	5 742 913	79	2 389 070					80	(14 073 814)		
- Fonds environnemental	81	237 695	82		83	105 000	84		85			86	87	342 695		
- Fonds logement social	88	1 030 526	89		90	1 000 000	91	405 854	92			93	94	1 624 672		
-	95		96	6 575 837	97	2 500 000	98	1 707 966	99			100	101	7 367 871		
-	102		103		104		105		106			107	108			
-	109		110		111		112		113			114	115			
-	116		117		118		119		120			121	122			
	123	53 976 820	124	(788 568)	125	49 687 247	126	55 941 166	127	(45 223 279)	128	4 492 522	129	(2 781 468)		
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS</b>	130	54 976 820	131	(788 568)	132	70 720 387	133	55 941 166	134	(45 223 279)	135	4 492 522	136	19 251 672		



**INVESTISSEMENT NET DANS LES ÉLÉMENTS D'ACTIF À LONG TERME**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	1	944 081 075	879 994 257
Redressement aux exercices antérieurs	2	1 058 522	(1 933 442)
<b>Solde redressé</b>	3	945 139 597	878 060 815
<b>Ajouter</b>			
Acquisitions d'immobilisations	4	198 319 445	138 217 512
Acquisitions de propriétés destinées à la revente	5	95 431	372 025
Acquisitions de placements à long terme	6		
Émission de créances à long terme	7	75 758 775	32 695 069
Amortissement des subventions reportées	8	16 973 944	18 635 763
Remboursement du capital de la dette à long terme	9	163 197 295	139 747 581
Autres (préciser)			
- Refinancements	10		93 331 680
- Annul, Gain rad. dette, recl	11	21 767 305	1 635 774
	12	476 112 195	424 635 404
<b>Déduire</b>			
Dispositions et radiations d'immobilisations	13	84 469 166	548 654
Dispositions de propriétés destinées à la revente	14	5 094 440	12 283 869
Dispositions de placements à long terme	15		
Amortissement des immobilisations	16	76 349 270	87 721 740
Réduction de créances à long terme	17	51 409 213	49 898 787
Subventions reportées	18	10 991 644	1 090 044
Émission de dettes à long terme			
Activités d'investissement	19	120 588 968	92 824 614
Activités financières	20	34 911 932	114 175 386
Autres (préciser)			
- Reclassement immos	21		72 050
-	22		
	23	383 814 633	358 615 144
<b>Solde au 31 décembre</b>	24	1 037 437 159	944 081 075

**ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Surplus (déficit) de l'exercice	1	(12 414 871)	9 210 202
Éléments n'impliquant aucun mouvement de liquidités			
Affectations	2	4 412 756	10 171 425
Autres (préciser)			
- Montant à pourvoir ds futur	3	(9 640 502)	(16 131 829)
-	4		
	5	(17 642 617)	3 249 798
Éléments n'affectant pas le fonctionnement			
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	6	4 375 008	2 023 581
Autres transferts aux activités d'investissement	7	20 228 797	8 530 486
Remboursement du capital de la dette à long terme	8	163 197 295	139 747 581
Cessions d'immobilisations	9		
Autres (préciser)			
- Intérêts - Montant à pourvoir	10	1 938 919	1 759 870
- Fonds amortissement	11	14 800 000	13 273 000
	12	186 897 402	168 584 316
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	13	(11 984 259)	(5 014 246)
Stocks	14	444 964	433 852
Autres actifs	15	(679 367)	(1 961 507)
Créditeurs et frais courus	16	57 337 120	21 977 705
Provision pour contestations d'évaluation	17	(749 642)	(1 413 532)
Revenus reportés	18	(2 774 156)	(736 100)
	19	228 492 062	181 870 488
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisitions d'immobilisations	20	(198 319 448)	(138 217 512)
Acquisitions de placements à long terme	21		(13 639 821)
Cessions d'immobilisations	22		
Autres (préciser)			
- Fin. It act. fin.	23	(51 860 643)	(19 733 544)
- Autres investissements	24	(176 924)	(594 730)
	25	(250 357 015)	(172 185 607)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	26	155 500 900	207 000 000
Remboursement du capital de la dette à long terme	27	(163 197 295)	(139 747 581)
Montants à recouvrer de tiers	28		
Autres (préciser)			
- Refinancement	29		(93 331 680)
-	30		
	31	(7 696 395)	(26 079 261)
<b>Augmentation (diminution) des liquidités</b>			
<b>Situation des liquidités au début</b>	32	(29 561 348)	(16 394 380)
	33	68 381 795	84 776 175
<b>Situation des liquidités à la fin</b>			
	34	38 820 447	68 381 795

Les liquidités sont composées de l'encaisse, des placements temporaires, de l'encaisse et des placements affectés, du découvert bancaire et des emprunts temporaires.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**1. Statut de l'organisme municipal**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**2. Énoncé des principales pratiques et conventions comptables**

**A) États financiers cumulés**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**B) Comptabilité d'exercice**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**C) Stocks**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique

**D) Immobilisations**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**E) Autres éléments**

(préciser)

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**3. Modification de convention comptable**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Réserves financières (préciser)			
- Déficit actuariel ex-Québec	1	20 033 140	
- Intégration incinérateur	2	2 000 000	1 000 000
-	3		
Fonds réservés (préciser)			
- Fds parcs et terrains de jeux	4	3 278 783	3 207 773
- Fds de stationnement	5	342 695	237 695
- Fds environnemental	6	1 624 672	1 030 526
- Fds de roulement	7		1 130 457
-	8		
-	9		
	10	27 279 290	6 606 451

**Note****5. Débiteurs**

Taxes municipales	11	31 401 422	28 758 703
Taxes scolaires	12		
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	13	106 640	8 198
Gouvernement du Canada et ses entreprises	14	10 393 447	11 639 302
Gouvernement du Québec et ses entreprises	15	15 042 022	18 989 505
Organismes municipaux	16	4 482 615	4 811 884
Autres (préciser)			
- Mut.contrav.int cour., autres	17	50 590 720	35 053 810
- Salaires et avantages sociaux	18	6 181 581	6 952 786
	19	118 198 447	106 214 188
Une provision pour créances douteuses a été déduite des débiteurs	20	13 615 313	16 661 350

**Note****6. Stocks (préciser)**

- Stocks	21	10 076 105	10 521 069
-	22		
-	23		
-	24		
	25	10 076 105	10 521 069

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>7. Autres actifs</b>			
Frais payés d'avance	26	15 490	15 490
Dépenses reportées (préciser)			
- Frais émission obligations	27	9 536 419	9 634 427
- Dépenses électorales	28	2 398 173	2 372 398
-	29		
-	30		
Autres (préciser)			
- Financement à recevoir	31	751 600	
-	32		
	33	12 701 682	12 022 315
<b>Note</b>			
<b>8. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	34	5 845 963	1 399 902
Immeubles industriels municipaux	35	11 958 234	12 620 615
Travaux en cours	36	109 017	119 930
Autres	37	26 040 820	27 693 296
	38	43 954 034	41 833 743
<b>Note</b>			
<b>9. Créances à long terme</b>			
Prêts à un office d'habitation	39	1 267 206	1 267 206
Prêts sur immeubles industriels municipaux	40		
Prêts à un fonds d'investissement	41		
Autres créances	42	4 252 836	4 601 239
Montants à recouvrer de tiers pour le remboursement de la dette à long terme (note 15)	43	249 699 694	227 825 021
	44	255 219 736	233 693 466
Tranche exigible des créances à long terme	45	( 42 406 650 )	( 36 330 357 )
	46	212 813 086	197 363 109
<b>Note</b>			
<b>10. Placements à long terme</b>			
Participation dans une société d'économie mixte	47		
Autres participations	48		
	49		
Placements affectés	50	52 071 884	57 528 662
Autres placements	51		
	52	52 071 884	57 528 662
	53	52 071 884	57 528 662
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**11. Immobilisations**

Catégories	2006			2005		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Infrastructures						
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	54 927 086 753	68 373 132 583	80 553 954 170	94 922 565 752	108 367 746 037	120 554 819 715
Autres	55 1 510 737 290	69 659 410 114	81 851 327 176	95 1 504 787 577	109 641 277 187	121 863 510 390
Réseau d'électricité	56	70	82	96	110	122
Bâtiments	57 422 536 074	71 183 293 695	83 239 242 379	97 422 507 297	111 179 597 215	123 242 910 082
Améliorations locatives	58 5 827 278	72 5 281 642	84 545 636	98 5 827 278	112 5 188 209	124 639 069
Véhicules	59 77 823 370	73 37 038 904	85 40 784 466	99 54 425 630	113 40 000 482	125 14 425 148
Ameublement et équipement de bureau	60 60 374 691	74 51 945 971	86 8 428 720	100 58 177 101	114 53 109 307	126 5 067 794
Machinerie, outillage et équipement divers	61 54 553 480	75 38 024 371	87 16 529 109	101 51 476 649	115 38 418 136	127 13 058 513
Terrains	62 12 354 569		88 12 354 569	102 25 046 946		128 25 046 946
Autres	63 731 800	76 582 346	89 149 454	103 2 004 991	116 2 004 991	129
	64 3 072 025 305	77 1 348 709 626	90 1 723 315 679	104 3 046 819 221	117 1 327 341 564	130 1 719 477 657
Immobilisations en cours	65 586 379 823		91 586 379 823	105 542 906 418		131 542 906 418
	66 3 658 405 128	78 1 348 709 626	92 2 309 695 502	106 3 589 725 639	118 1 327 341 564	132 2 262 384 075
Subventions reportées	67 621 869 825	79 234 873 770	93 386 996 055	107 620 317 399	119 221 387 001	133 398 930 398

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>12. Crédoeurs et frais courus</b>			
Fournisseurs	134	65 743 346	43 051 815
Salaires et déduotions à la source à payer	135	80 061 127	71 224 980
Dépôts et retenues de garantie	136	3 938 176	3 857 546
Gouvernement du Canada et ses entreprises	137		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	138	2 257 091	2 086 912
Société québécoise d'assainissement des eaux	139		
Organismes municipaux	140		
Commissions scolaires	141		
Intérêts courus à payer sur la dette à long terme	142	16 063 358	19 891 012
Autres courus et passifs (préciser)			
- Coupons et obligations échus	143	1 090 507	1 325 962
- Remboursement de taxes, autres	144	250 271	224 808
- Office du tourisme	145	3 939 550	4 360 145
- Autres	146	65 113 405	35 096 531
	147	238 456 831	181 119 711

**Note****13. Provision pour contestations d'évaluation**

Ce poste correspond au montant des pertes estimatives sur contestations d'évaluation. Cette provision est établie pour les unités d'évaluation imposables et non imposables en tenant compte des taxes et des paiements tenant lieu des taxes calculés sur la base de la valeur foncière. Elle comprend également la partie de la provision se rapportant aux intérêts afférents.

**14. Revenus reportés**

Taxes perçues d'avance	148		
Cessions d'actifs à long terme			
Immeubles industriels municipaux	149	252 797	979 091
Autres actifs	150	49 008	70 127
Autres (préciser)			
- Subv sur dette l.t., RREM, aut	151	6 564 177	8 590 920
-	152		
	153	6 865 982	9 640 138

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Compétences de nature locale	Compétences d'agglomération		Total	2005
<b>15. Dette à long terme</b>					
Obligations et billets					
Monnaie canadienne	705 156 820	475 637 180	154	1 180 794 000	1 188 619 898
Monnaies étrangères			155		
Taux d'intérêt					
Variant de 2,15 à 11,25 %, Échéant de 2007 à 2026					
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	2 820 880		156	2 820 880	4 270 870
Organismes municipaux	325 550	(325 550)	157		
Autres			158		
Dettes en cours de refinancement	751 600		159	751 600	
	709 054 850	475 311 630	160	1 184 366 480	1 192 890 768
Versements exigibles à court terme	( 98 122 925 )	( 54 602 025 )	161	( 152 724 950 )	( 150 991 178 )
	610 931 925	420 709 605	162	1 031 641 530	1 041 899 590
La répartition de la dette à long terme s'établit de la façon suivante					
Sommes accumulées					
Revenus reportés	607 863		163	607 863	1 210 252
Surplus accumulés affectés			164		
Fonds réservés (préciser)					
- Fds Amortissement C U Q		51 966 000	165	51 966 000	57 393 000
- Fds Amortissement S.Q.A.E.	105 884		166	105 884	135 662
- Solde disp règl fermés	1 931 670	163 444	167	2 095 114	114 554
	2 645 417	52 129 444	168	54 774 861	58 853 468
Montant à recouvrer de tiers					
Gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	55 546 448	155 425 514	169	210 971 962	210 103 921
Organismes municipaux	32 002 132	4 148 900	170	36 151 032	14 995 500
Autres tiers	2 576 700		171	2 576 700	2 725 600
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	616 572 828		172	616 572 828	562 167 899
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres		263 319 097	173	263 319 097	344 044 380
De la municipalité			174		
	709 343 525	475 022 955	175	1 184 366 480	1 192 890 768

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total
2007	176	152 246 000	181	478 950	186	152 724 950
2008	177	138 986 300	182	369 023	187	139 355 323
2009	178	128 674 000	183	330 113	188	129 004 113
2010	179	112 643 000	184	289 270	189	112 932 270
2011	180	93 381 000	185	235 477	190	93 616 477

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>16. Surplus accumulé affecté</b>			
- Anciennes villes	191	7 668 944	9 793 471
-	192		
-	193		
- Autres affectations	194	9 290 293	10 813 326
- Budget 2006	195		8 600 000
-	196		
-	197		
-	198		
-	199		
-	200		
	201	16 959 237	29 206 797

**Note****17. Financement à long terme des activités financières**

La partie du financement à long terme qui se rapporte aux activités financières est présentée distinctement à l'état des activités financières. Les principaux éléments sont les dépenses de subventions octroyées en vertu de programmes d'amélioration au cadre bâti, les versements au fonds de développement du logement social, le remboursement d'une partie du déficit du régime de retraite de l'ex- Ville de Québec ainso que des sommes engagées pour le développement culturel. Ces dépenses ont été imputées aux activités financières de l'exercice selon les directives du manuel de la présentation de l'information financière municipale.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**18. Montants à pourvoir dans le futur**

Les mesures transitoires relatives aux normes comptables en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000 ont été réparties en fonction des méthodes décrites ci-dessous.

Revenus : (préciser la méthode)

Dépenses : (préciser la méthode)

Le montant à pourvoir dans le futur pour les salaires et avantages sociaux accumulés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2000 est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période maximale de vingt ans.

Le montant à pourvoir dans le futur pour les intérêts sur la dette à long terme émise avant le 1<sup>er</sup> janvier 2000 est amorti au poste d'intérêts courus sur la dette à long terme pour la durée restante de chaque dette correspondante.

Le montant à pourvoir dans le futur pour les avantages sociaux relatifs à la cotisation d'équilibre des régimes de retraite établis en 2005 et 2006 est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période maximale de cinq ans.

Les ajustements résultant des normes comptables en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000 se détaillent comme suit pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006.

		<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>		<b>Activités financières</b>		<b>Solde au 31 décembre 2006</b>
<b>Revenus</b>						
-	202		211		219	
-	203		212		220	
-	204		213		221	
	205		214		222	
<b>Déduire</b>						
<b>Dépenses</b>						
Salaires et avantages sociaux	206	26 365 533	215	(9 640 502)	223	36 006 035
Autres	207		216		224	
	208	26 365 533	217	(9 640 502)	225	36 006 035
	209	(26 365 533)	218	9 640 502	226	(36 006 035)
<b>Intérêts - dette à long terme</b>	210	7 520 009			227	5 581 090
					228	(41 587 125)

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**19. Régimes de retraite****A) RÉGIMES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes	229	_____
Nombre d'employés actifs	230	_____

**Description des régimes**

S/O

**Résultats et hypothèses de la dernière évaluation actuarielle aux fins de la capitalisation**

Année(s) de la dernière évaluation	231	_____	232	_____	233	_____
Valeur actuarielle des actifs					234	_____ \$
Méthode d'évaluation des actifs						
<sup>235 -</sup> Test de solvabilité			236	_____ %	237	_____ %
Valeur actuarielle des obligations au titre des prestations constituées					238	_____ \$
Méthode de calcul des obligations						
<sup>239 -</sup> Taux d'actualisation			240	_____ %	241	_____ %
Taux de rendement prévu à long terme			242	_____ %	243	_____ %
Taux de croissance des salaires			244	_____ %	245	_____ %
Taux d'inflation			246	_____ %	247	_____ %

**État de la situation de capitalisation au 31 décembre 2006**

Valeur projetée des actifs			248	_____ \$
Valeur projetée des obligations au titre des prestations constituées			249	_____ \$
Valeur marchande de la caisse de retraite			250	_____ \$

**Cotisations et taux de cotisation applicables**

Cotisations des employés	251	_____ \$	252	_____ %	253	_____ %
Cotisations de l'employeur - services courants	254	_____ \$	255	_____ %	256	_____ %
Cotisations de l'employeur - services passés	257	_____ \$				
Cotisations de l'employeur - déficit actuariel	258	_____ \$				
Cotisations de l'employeur - déficit de solvabilité	259	_____ \$				

**B) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATION DÉTERMINÉE**

Nombre de régimes	260	_____
Nombre d'employés actifs	261	_____

**Description des régimes**

S/O

**Cotisations et taux de cotisation applicables**

Cotisations des employés	262	_____ \$	263	_____ %	264	_____ %
Cotisations de l'employeur - services courants	265	_____ \$	266	_____ %	267	_____ %
Cotisations de l'employeur - services passés	268	_____ \$				

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**19. Régimes de retraite (suite)****C) RÉGIME DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au régime

269  oui270  non

Nombre d'élus participants (RREM)

271 38**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités, alors que dans le cas du RPSEM seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes interemployeurs administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), les municipalités participantes comptabilisent ces régimes selon la comptabilité de caisse comme s'ils étaient des régimes à cotisation déterminée. Ainsi, la dépense encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions versables par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

**Cotisations et contributions**

Cotisations des élus (RREM)	272	<u>1</u>	\$
Contributions de l'employeur (RREM)	273	<u>1</u>	\$
Contributions de l'employeur (participation au RPSEM)	274	<u>1</u>	\$

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes 275 \_\_\_\_\_

Nombre d'employés actifs 276 \_\_\_\_\_

**Description des régimes**

S/O

**Cotisations et taux de cotisation applicables s'il y a lieu**

Cotisations des employés	277	\$	278	%	279	%
Cotisations de l'employeur	280	\$	281	%	282	%

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**20. Fonds de roulement**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**21. Engagements contractuels**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**22. Informations concernant les organismes périmunicipaux et supramunicipaux**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**23. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**b) Auto-assurance**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**c) Poursuites**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**d) Autres (préciser)**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**24. Autres notes**

Voir fichier Word, transmis par courrier électronique.

**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 1**

**DÉPENSES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006				Total	2005
		Activités financières		Activités d'investissement			
<b>Rémunération</b>							
Élus	1	3 402 361			43	3 402 361	3 816 154
Employés	2	312 002 248	27	3 861 229	44	315 863 477	298 019 166
<b>Cotisations de l'employeur</b>							
Élus	3	1 134 518			45	1 134 518	887 279
Employés	4	102 150 109	28	762 990	46	102 913 099	70 680 865
<b>Transport et communication</b>	5	9 492 281	29	325 219	47	9 817 500	9 963 122
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>							
Honoraires professionnels	6	5 511 550	30	18 822 202	48	24 333 752	19 596 265
Services techniques	7	61 961 861	31	11 051 981	49	73 013 842	63 070 623
Autres	8	6 748 689	32	187 067	50	6 935 756	5 871 343
<b>Location, entretien et réparation</b>							
Location	9	12 139 764	33	311 598	51	12 451 362	12 393 281
Entretien et réparation	10	37 561 255			52	37 561 255	33 447 998
<b>Biens durables</b>							
Travaux de construction	11		34	49 655 530	53	49 655 530	27 038 149
Achats de biens	12	596 126	35	111 447 469	54	112 043 595	86 409 966
<b>Biens non durables</b>							
Fournitures de services publics	13	27 441 611			55	27 441 611	26 735 357
Autres biens non durables	14	46 059 662			56	46 059 662	43 159 030
<b>Frais de financement</b>							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge							
De l'organisme municipal	15	42 163 170			57	42 163 170	48 315 174
D'autres organismes municipaux	16	2 363 147			58	2 363 147	884 109
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	17	21 745 190			59	21 745 190	21 915 956
D'autres tiers	18	447 265			60	447 265	189 248
Autres frais de financement	19	4 243 081	36		61	4 243 081	3 980 431
<b>Contributions à des organismes</b>							
Organismes municipaux							
Répartition des dépenses	20	70 920 153			62	70 920 153	14 996 838
Autres	21		37		63		57 926 330
Organismes gouvernementaux							
Autres organismes	22	746 355	38		64	746 355	758 491
	23	43 704 301	39	2 173 717	65	45 878 018	29 384 188
<b>Autres objets</b>							
Créances douteuses ou irrécouvrables	24	1 627 904	40		66	1 627 904	119 294
Autres	25	9 567 996	41	40 999	67	9 608 995	21 762 354
	26	823 730 597	42	198 640 001	68	1 022 370 598	901 321 011

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2

DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

## A) OBLIGATIONS ET BILLETS

Émission					Solde	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2006	2005
<b>MONNAIE CANADIENNE</b>						
	BEAUPORT				35 861 250	46 115 860
	CHARLESBOURG				38 127 480	45 602 770
	CAP-ROUGE				6 649 630	7 865 950
	LAC ST-CHARLES				3 469 850	4 560 198
	L'ANCIENNE-LORETTE				2 994 535	2 199 010
	LORETTEVILLE				11 997 200	13 398 200
	QUÉBEC				259 780 480	303 647 270
	RÉGIE HAUTE SAINT-CHARLES				1 801 400	2 007 400
	ST-AUGUSTIN				20 483 847	28 509 980
	ST-ÉMILE				4 006 600	4 633 100
	STE-FOY				84 246 100	98 611 160
	SILLERY				4 702 300	5 779 200
	VAL-BÉLAIR				16 592 900	18 615 560
	VANIER				6 946 700	8 770 600
	CUQ				234 502 310	272 155 020
	NOUVELLE VILLE DE QUÉBEC					326 148 620
	AGGLO 02-05				149 943 700	
	AGGLO (MIXTE 02-05 )				77 253 270	
	PROXI (02-05)				83 487 500	
	PROXI (MIXTE 02-05)				98 743 048	
	PROXI 2006				25 266 000	
	AGGLO 2006				13 937 900	
	REFINAN EN COURS (QUÉBEC)				751 600	
					<b>1 181 545 600</b>	<b>1 188 619 898</b>

Organisme QuébecCode géographique 23027

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2

DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

## A) OBLIGATIONS ET BILLETS

<u>Émission</u>					<u>Solde</u>	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2006	2005

## MONNAIES ÉTRANGÈRES

Variation - monnaies étrangères

2	5
3	6
1 181 545 600	1 188 619 898



Organisme QuébecCode géographique 23027

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2 (suite)

DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

## B) AUTRES DETTES À LONG TERME

		Émission			Solde		
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2006	2005	
<b>MONNAIE CANADIENNE</b>							
	SQAE				2 820 880	4 270 870	
					<u>1</u>	<u>2 820 880 4</u>	<u>4 270 870</u>
<b>MONNAIES ÉTRANGÈRES</b>							
Variation - monnaies étrangères					<u>2</u>	<u>5</u>	
					<u>3</u>	<u>2 820 880 6</u>	<u>4 270 870</u>

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 3

ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

		Compétences de nature locale		Compétences d'agglomération		Total
Dette à long terme (note 15)	1	709 054 850	22	475 311 630	43	1 184 366 480
<b>Déduire</b>						
Sommes accumulées pour le remboursement de la dette à long terme	2	2 645 417	23	52 129 444	44	54 774 861
Montants à recouvrer de tiers	3	89 836 605	24	159 863 089	45	249 699 694
Subventions ou contributions relatives aux dépenses d'investissement à financer	4	4 094 169	25	27 756 898	46	31 851 067
Montants non utilisés d'emprunts à long terme contractés	5	1 048 125	26	197 810	47	1 245 935
Autres (préciser)						
-	6	2 632 587	27	487 896	48	3 120 483
-	7		28		49	
<b>Ajouter</b>						
Dépenses d'investissement à financer	8	28 792 636	29	65 158 348	50	93 950 984
Dépenses d'activités financières à financer	9	6 414 168	30	1 060 124	51	7 474 292
Autres (préciser)						
-	10	(201 842)	31	(6 584)	52	(208 426)
-	11		32		53	
<b>Endettement net à long terme</b>	<b>12</b>	<b>643 802 909</b>	<b>33</b>	<b>301 088 381</b>	<b>54</b>	<b>944 891 290</b>
Quote-part dans la dette nette à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	13		34		55	
Communauté métropolitaine	14		35		56	
Régie intermunicipale	15		36		57	
Organisme public de transport	16		37	61 396 450	58	61 396 450
Autres organismes municipaux	17		38		59	
Autres organismes	18		39		60	
	19		40	61 396 450	61	61 396 450
<b>Endettement total net à long terme</b>	<b>20</b>	<b>643 802 909</b>	<b>41</b>	<b>362 484 831</b>	<b>62</b>	<b>1 006 287 740</b>
Réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	21		42		63	

---

# RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TAXES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales			
Taxe foncière générale	1	513 924 668	515 593 087
Taxes spéciales pour le service de la dette	2		494 487 896
Taxes spéciales pour les activités financières	3		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	4		
Taxes de secteur			
Taxes spéciales pour le service de la dette	5	141 456	136 534
Taxes spéciales pour les activités financières	6	11 343 845	11 077 979
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	7		48 751
Autres	8		156 042
	9	525 409 969	526 807 600
			517 414 739
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Taxes, compensations et tarification			
Services municipaux			
Eau	10	14 064 223	14 008 347
Égout	11	24 303 187	23 486 743
Traitement des eaux usées	12		
Matières résiduelles	13	55 613 073	56 060 755
Autres (préciser)			
-Install. septiques et autres	14	188 464	185 113
-Transport et ramass de neige	15		1 655 875
-Protection incendie	16		269 217
Service de la dette	17	5 987 472	6 059 689
Activités financières	18		
Activités d'investissement	19		
	20	100 156 419	99 800 647
			100 292 277
Taxes d'affaires			
Sur l'ensemble de la valeur locative	21		
Autres	22		
	23		
	24	625 566 388	626 608 247
			617 707 016

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	1 23 387 723	23 464 849	23 309 005
Taxes d'affaires	2		
Autres taxes, compensations et tarification	3 1 039 596	884 684	1 551 110
Compensations pour les terres publiques	4		
	5 24 427 319	24 349 533	24 860 115
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	6 20 751 617	20 474 625	18 898 219
Cégeps et universités	7 23 140 937	23 424 128	21 815 079
Écoles primaires et secondaires	8 14 450 576	14 429 690	12 953 428
	9 58 343 130	58 328 443	53 666 726
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	10 138 208	139 862	140 172
Taxes d'affaires	11 4 786		
Autres taxes, compensations et tarification	12 2 741	6 299	6 448
Biens culturels classés	13 41 553	44 727	45 227
	14 187 288	190 888	191 847
	15 82 957 737	82 868 864	78 718 688
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	16 13 404 292	13 465 618	14 465 339
Taxes d'affaires	17		
Autres taxes, compensations et tarification	18 601 819	329 267	426 906
	19 14 006 111	13 794 885	14 892 245
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	20 459 932	459 931	465 289
Autres taxes, compensations et tarification	21 108 545	112 254	101 409
	22 568 477	572 185	566 698
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	23		
Autres	24 2 401 697	2 464 150	2 479 779
	25 2 401 697	2 464 150	2 479 779
	26 99 934 022	99 700 084	96 657 410

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Évaluation	1		
Autres	2	600 000	462 662
	3	600 000	462 662
Sécurité publique			
Police	4		
Sécurité incendie	5	38 200	38 220
Sécurité civile	6		
Autres	7		
	8	38 200	38 220
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	9		
Enlèvement de la neige	10	4 500	4 775
Autres	11		
Transport collectif	12		
Autres	13		
	14	4 500	4 775
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15		
Réseau de distribution de l'eau potable	16	57 000	105 354
Traitement des eaux usées	17	177 000	113 558
Réseaux d'égout	18		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	19	1 432 424	1 387 437
Matières secondaires	20		
Autres	21		
Cours d'eau	22		
Protection de l'environnement	23		
Autres	24		
	25	1 666 424	1 606 349
Santé et bien-être			
Logement social	26		
Autres	27		
	28		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	29		
Rénovation urbaine	30		
Promotion et développement économique	31		
Autres	32		
	33		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	34		
Activités culturelles			
Bibliothèques	35	44 054	44 054
Autres	36		
	37	44 054	43 644
Réseau d'électricité	38		43 644

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (SUITE)</b>			
Service de la dette et autres frais de financement			
Service de la dette			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	1	2 360 306	2 363 147
Remboursement de la dette à long terme	2	5 447 435	10 824 946
Autres frais de financement	3		
	4	7 807 741	13 188 093
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>	5	10 160 919	15 344 153
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
Administration générale	6	6 012 228	5 063 265
Sécurité publique	7	2 249 780	5 001 876
Transport	8	7 672 862	11 010 344
Hygiène du milieu	9	12 950 138	11 597 896
Santé et bien-être	10		134 870
Aménagement, urbanisme et développement	11	1 450 955	1 523 088
Loisirs et culture	12	6 751 874	7 179 620
Réseau d'électricité	13		
	14	37 087 837	41 510 959
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Impositions de droits			
Licences et permis	15	3 996 038	4 006 276
Droits de mutation immobilière	16	19 000 000	20 453 296
Autres	17		
Amendes et pénalités	18	14 000 000	13 963 877
Intérêts	19	8 473 657	11 474 559
Cessions d'actifs à long terme			
Immeubles industriels municipaux	20	885 271	1 855 727
Autres actifs	21	5 221 119	14 963 700
Contributions des promoteurs	22		518 205
Transport en commun			
Contributions des usagers			
Transport régulier	23		
Transport adapté	24		
Transport scolaire	25		
Autres	26		
Contributions des automobilistes	27		
Contributions des organismes municipaux	28	1 246 247	1 160 214
Autres	29	1 847 878	7 317 109
	30	54 670 210	75 712 963
<b>TOTAL AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	31	101 918 966	132 568 075
			112 178 866

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TRANSFERTS	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>TRANSFERTS INCONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Regroupement municipal (PAFREM)	1		
Compensation pour TGE - FSFAL	2	6 999 500	6 999 500
Péréquation	3		6 947 701
Villes-centres	4	1 413 900	1 413 966
Réorganisation municipale	5	300 000	300 000
Neutralité	6	628 468	628 468
Diversification des revenus	7	4 134 200	4 330 810
Programme d'aide financière aux MRC	8		4 440 692
Autres	9	20 018 499	20 134 010
Autres transferts inconditionnels	10		19 784 975
	11	33 494 567	33 806 754
			33 684 012
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Administration générale	12	846 685	2 027 982
Sécurité publique			1 288 935
Police	13	141 093	150 486
Sécurité incendie	14	11 744	22 309
Sécurité civile	15	73 977	74 786
Autres	16	137 500	50 000
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	17	26 909 855	2 955 015
Enlèvement de la neige	18		3 904 753
Autres	19		183 063
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	20		
Transport adapté	21		
Transport scolaire	22		
Autres	23		
Transport aérien	24		
Transport par eau	25		
Autres	26		178 995
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27	18 918 914	10 414
Réseau de distribution de l'eau potable	28	4 562 602	1 168 454
Traitement des eaux usées	29	43 410 288	44 250 119
Réseaux d'égout	30	14 926 233	3 249 268
Matières résiduelles	31	5 100 000	3 280 643
Cours d'eau	32	65 214	65 214
Protection de l'environnement	33	17 232 802	108 047
Autres	34		86 772



**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>2006</b>		<b>2005</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS (SUITE)</b>			
Santé et bien-être			
Logement social	1	41 251	52 315
Sécurité du revenu	2	3 168	129 367
Autres	3		3 480
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	4	35 806	37 361
Rénovation urbaine	5	8 393 245	1 845 809
Promotion et développement économique	6	714 800	752 456
Autres	7		8 204
Loisirs et culture			
Activités récréatives	8	4 209 120	318 612
Activités culturelles			
Bibliothèques	9	2 665 559	1 298 195
Autres	10	1 948 548	1 653 980
Réseau d'électricité	11		
Autres transferts conditionnels	12	2 739 942	3 813 572
	13	153 088 346	67 558 779
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	14	186 582 913	101 365 533
			98 738 038

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>				
Conseil	1	7 136 470	7 356 617	7 973 318
Application de la loi	2	13 016 826	15 378 821	16 877 980
Gestion financière et administrative	3	54 475 567	59 316 103	56 345 996
Greffe	4	6 473 212	8 154 107	4 568 330
Évaluation	5	7 464 371	8 353 423	7 559 464
Gestion du personnel	6	12 215 172	14 005 976	11 390 623
Autres	7	18 078 551	18 963 504	16 034 774
	8	118 860 169	131 528 551	120 750 485
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>				
Police	9	94 061 825	102 572 266	97 118 930
Sécurité incendie	10	46 392 272	49 407 236	45 129 356
Sécurité civile	11	686 110	894 340	698 953
Autres	12	3 329 132	3 341 449	3 290 628
	13	144 469 339	156 215 291	146 237 867
<b>TRANSPORT</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	14	54 248 562	64 411 749	49 779 550
Enlèvement de la neige	15	55 476 640	60 489 412	54 005 577
Éclairage des rues	16	7 797 004	9 521 113	8 889 964
Circulation et stationnement	17	6 616 403	8 101 386	7 554 881
Transport collectif				
Transport en commun	18	61 500 000	61 463 965	58 027 971
Opération du réseau	19			
Entretien des véhicules	20			
Entretien des bâtisses et des autres actifs	21			
Autres	22			
Transport aérien	23			
Transport par eau	24			
Autres	25	3 077 384	3 395 675	2 183 965
	26	188 715 993	207 383 300	180 441 908
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27	9 036 823	10 193 622	9 609 437
Réseau de distribution de l'eau potable	28	12 883 686	14 770 724	14 195 226
Traitement des eaux usées	29	6 659 525	6 884 205	6 795 336
Réseaux d'égout	30	9 836 719	10 187 218	8 995 184
Matières résiduelles				
Déchets domestiques				
Cueillette et transport	31	14 568 583	10 838 737	14 686 192
Élimination	32	16 627 965	18 836 231	18 558 865
Matières secondaires				
Cueillette et transport	33	4 557 402	5 693 871	4 818 997
Traitement	34	5 481 155	2 777 787	1 617 089
Élimination des matériaux secs	35	6 951 321	4 631 710	2 355 610
Plan de gestion	36			
Cours d'eau	37			
Protection de l'environnement	38	6 992 280	5 191 216	5 901 497
Autres	39			
	40	93 595 459	90 005 321	87 533 433

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>				
Logement social	1	6 658 000	6 598 152	7 102 004
Sécurité du revenu	2			
Autres	3	300 000	754	32 329
	4	6 958 000	6 598 906	7 134 333
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	5	19 306 313	18 587 200	18 626 449
Rénovation urbaine				
Biens patrimoniaux	6	1 196 371	1 539 552	1 194 559
Autres biens	7	22 723 765	18 507 669	8 772 377
Promotion et développement économique				
Industries et commerces	8	10 816 772	10 967 235	11 196 956
Tourisme	9	7 165 725	6 465 685	6 631 968
Autres	10	3 145 608		
Autres	11		4 127 436	12 890 209
	12	64 354 554	60 194 777	59 312 518
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>				
Activités récréatives				
Centres communautaires	13	10 979 263	11 029 200	6 879 774
Patinoires intérieures et extérieures	14	10 130 445	9 679 884	5 447 513
Piscines, plages et ports de plaisance	15	5 565 702	5 813 399	4 891 644
Parcs et terrains de jeux	16	12 396 481	13 107 127	9 804 863
Parcs régionaux - gestion et exploitation	17			
Expositions et foires	18	1 500 000	3 864 654	2 696 787
Autres	19	16 304 077	16 078 354	16 717 127
	20	56 875 968	59 572 618	46 437 708
Activités culturelles				
Centres communautaires	21			
Bibliothèques	22	17 582 324	18 468 329	15 964 103
Patrimoine				
Musées et centres d'exposition	23			
Autres ressources du patrimoine	24	2 309 964	3 253 749	3 706 475
Autres	25	18 001 297	19 547 902	19 254 851
	26	37 893 585	41 269 980	38 925 429
	27	94 769 553	100 842 598	85 363 137
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>				
	28			
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>				
Dette à long terme				
Intérêts	29	68 530 024	66 271 507	71 115 239
Autres frais	30	182 757	447 265	189 248
Autres frais de financement	31	3 899 678	4 243 081	3 980 431
	32	72 612 459	70 961 853	75 284 918

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions de reportées (gouvernements et leurs entreprises)	-	Subventions de fonctionnement (gouvernements et leurs entreprises)	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux
						Immobi- lisations										
<b>Administration générale</b>																
Évaluation	1	8 353 423	26		51		76		101		126	39 080	151		176	8 314 343
Autres	2	123 175 128	27	3 195 859	52	2 854 477	77	102 505	102	1 439 409	127	5 585 691	152	450	177	122 097 409
	3	131 528 551	28	3 195 859	53	2 854 477	78	102 505	103	1 439 409	128	5 624 771	153	450	178	130 411 752
<b>Sécurité publique</b>																
Police	4	102 572 266	29	531 348	54	1 560 898	79		104	33 074	129	4 242 909	154	23 595	179	100 364 934
Sécurité incendie	5	49 407 236	30	610 419	55	587 558	80	59 662	105	13 166	130	751 425	155	(14 315)	180	49 795 275
Sécurité civile	6	894 340	31	215 200	56	3 386	81		106	23 668	131		156		181	1 089 258
Autres	7	3 341 449	32		57	75 348	82	4 500	107	50 000	132	45 762	157		182	3 316 535
	8	156 215 291	33	1 356 967	58	2 227 190	83	64 162	108	119 908	133	5 040 096	158	9 280	183	154 566 002
<b>Transport</b>																
Réseau routier																
Voierie municipale	9	64 411 749	34	17 859 764	59	23 453 675	84	2 878 947	109	485 396	134	1 947 825	159	7 154	184	100 405 866
Enlèvement de la neige	10	60 489 412	35	194 175	60	1 208 087	85	24 648	110		135	445 592	160	14 729	185	61 406 705
Autres	11	17 622 499	36		61	1 870 120	86	11 698	111	178 995	136	9 042 476	161		186	10 259 450
Transport collectif	12	61 463 965	37	5 669	62	93 449	87		112		137		162		187	61 563 083
Autres	13	3 395 675	38	522 736	63	313 051	88		113		138		163		188	4 231 462
	14	207 383 300	39	18 582 344	64	26 938 382	89	2 915 293	114	664 391	139	11 435 893	164	21 883	189	237 866 566
<b>Hygiène du milieu</b>																
Eau et égout																
Approvisionnement et traite- ment de l'eau potable	15	10 193 622	40	596 285	65	1 155 104	90		115	1 852	140	2 255	165	3 600	190	11 937 304
Réseau de distribution de l'eau potable	16	14 770 724	41	4 377 917	66	6 606 570	91	539 092	116	313 931	141	1 266 043	166	8 779	191	23 627 366
Traitement des eaux usées	17	6 884 205	42	17 916 396	67	12 103 592	92	9 279 973	117	18 466 439	142	330 849	167	1 620	192	8 825 312
Réseaux d'égout	18	10 187 218	43	5 450 682	68	10 073 103	93	2 033 583	118	689 122	143	1 047 790	168	17 987	193	21 922 521
Matières résiduelles																
Déchets domestiques	19	29 674 968	44	1 692 688	69	1 956 824	94	10 010	119		144	2 534 613	169	7 650	194	30 772 207
Matières secondaires	20	8 471 658	45	990 867	70		95		120		145	257 326	170		195	9 205 199
Autres	21	4 631 710	46	23 535	71		96		121	3 280 643	146	3 573	171		196	1 371 029
Cours d'eau	22		47	222 904	72	3 438	97	17 065	122	7 423	147		172		197	201 854
Protection de l'environnement	23	5 191 216	48	59 990	73	11 829	98	98 872	123	28 385	148	549	173		198	5 135 229
Autres	24		49	11 979	74	210 206	99	1 291	124		149	8 501 391	174		199	(8 280 497)
	25	90 005 321	50	31 343 243	75	32 120 666	100	11 979 886	125	22 787 795	150	13 944 389	175	39 636	200	104 717 524

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions de fonctionnement (gouvernements et leurs entreprises)	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux		
						Immobi- lisations	Subventions reportées (gouvernements et leurs entreprises)									
<b>Santé et bien-être</b>																
Logement social	1	6 598 152	16	184 728	31	2 719	45	59	22 833	73	53 968	87	101	6 708 798		
Sécurité du revenu	2		17		32		46	60		74		88	102			
Autres	3	754	18		33	1 283	47	61	1 260	75	80 902	89	103	(80 125)		
	4	6 598 906	19	184 728	34	4 002	48	62	24 093	76	134 870	90	104	6 628 673		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>																
Aménagement, urbanisme et zonage																
Rénovation urbaine	5	18 587 200	20	209 776	35	138 196	49	61 391	63	16 960	77	325 480	91	(1 444 967)	105	19 976 308
Promotion et développement économique	6	20 047 221	21	6 535 900	36	576 831	50	5 762	64	645 556	78	87 367	92	106	26 421 267	
Autres	7	17 432 920	22	2 632 163	37	618 773	51	12 930	65	752 456	79	1 152 274	93	1 526 021	107	17 240 175
	8	4 127 436	23	16 622	38	100 383	52		66	8 204	80	638	94	283 915	108	3 951 684
	9	60 194 777	24	9 394 461	39	1 434 183	53	80 083	67	1 423 176	81	1 565 759	95	364 969	109	67 589 434
<b>Loisirs et culture</b>																
Activités récréatives	10	59 572 618	25	5 460 922	40	9 039 736	54	1 400 571	68	87 605	82	6 627 683	96	10 739	110	65 946 678
Activités culturelles																
Bibliothèques	11	18 468 329	26	665 113	41	829 271	55	200 270	69	324 959	83	479 240	97	111	18 958 244	
Autres	12	22 801 651	27	778 216	42	901 363	56	231 174	70	1 408 180	84	1 177 465	98	112	21 664 411	
	13	100 842 598	28	6 904 251	43	10 770 370	57	1 832 015	71	1 820 744	85	8 284 388	99	10 739	113	106 569 333
<b>Réseau d'électricité</b>																
	14		29		44		58		72		86		100	114		
<b>Frais de financement</b>																
	15	70 961 853	30	( 70 961 853 )												

**ANALYSE DE LA RÉPARTITION DES DÉPENSES DES ORGANISMES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Administration générale</b>				
Évaluation	1			
Autres	2	1 000	1 294 615	1 438 146
<b>Sécurité publique</b>				
Police	3			
Sécurité incendie	4			
Sécurité civile	5			
Autres	6			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	7			
Transport collectif				
Transport en commun	8	61 455 242	61 452 495	40 511
Transport aérien	9			
Transport par eau	10			
Autres	11			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12			
Réseau de distribution de l'eau potable	13			
Traitement des eaux usées	14			
Réseaux d'égout	15			
Matières résiduelles	16	140 000	310 134	106 623
Cours d'eau	17			
Protection de l'environnement	18			
Autres	19			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	20	3 158 000	3 198 165	3 420 769
Autres	21			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	22	1 083 300	697 396	546 901
Rénovation urbaine	23			
Promotion et développement économique	24	2 706 578		
Autres	25			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	26	5 194 037	3 967 348	272 392
Activités culturelles				
Bibliothèques	27	7 363 690		6 501 790
Autres	28	75 000		2 669 706
<b>Réseau d'électricité</b>				
	29			
	30	81 176 847	70 920 153	14 996 838

**ANALYSE DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT SELON LEUR NATURE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
<b>Infrastructures</b>			
Usines et bassins d'épuration	1	22 204 000	39 523 286
Conduites d'égout	2	26 580 792	11 669 039
Conduites d'aqueduc	3	9 975 711	7 985 681
Usines de traitement de l'eau potable	4	50 744 500	4 034 821
Parcs et terrains de jeux	5	17 498 703	17 459 943
Sites d'enfouissement et incinérateurs	6	17 700 000	12 354 222
Chemins, rues, routes et trottoirs	7	104 379 702	36 427 186
Ponts, tunnels et viaducs	8	3 630 000	2 499 173
Terrains de stationnement	9	205 000	450 909
Système d'éclairage des rues	10	565 000	4 445 891
Autres infrastructures	11	12 563 650	7 644 159
Réseau d'électricité	12		
<b>Bâtiments</b>			
Édifices administratifs	13	18 763 000	7 032 176
Édifices communautaires et récréatifs	14	12 286 600	20 928 411
Améliorations locatives	15		
<b>Véhicules</b>			
Véhicules de transport en commun	16		
Véhicules - autres	17	17 646 000	15 210 016
Ameublement et équipement de bureau	18	14 070 200	6 039 476
<b>Machinerie, outillage et équipement divers</b>			
Abribus	19		
Autres	20	5 610 000	4 234 294
Terrains	21	650 000	
Autres	22		380 762
	23	335 072 858	198 319 445
<b>AUTRES INVESTISSEMENTS</b>			
Propriétés destinées à la revente	24	400 000	95 431
Créances à long terme	25		225 125
Placements à long terme	26		
Autres	27		
	28	400 000	320 556
	29	335 472 858	198 640 001

**ANALYSE DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS DE LA FONCTION SÉCURITÉ PUBLIQUE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Police	30	6 978 900	5 632 267
Sécurité incendie	31	16 611 050	7 457 508
Autres	32	150 000	193 889
	33	23 739 950	13 283 664

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS**



**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Employés et élus		Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>		Semaine normale de travail (heures)		Rémunération		Cotisations de l'employeur		TOTAL
Cadres et contremaîtres	1	390,29	11	35	17	35 835 544	27	11 796 571	37	47 632 115
Professionnels et cols blancs	2	2 597,78	12	35	18	128 197 609	28	40 409 580	38	168 607 189
Cols bleus	3	1 286,75	13	40	19	66 801 381	29	23 588 764	39	90 390 145
Policiers	4	779,47	14	40	20	56 889 374	30	18 941 937	40	75 831 311
Pompiers	5	431,39	15	42	21	28 139 569	31	8 176 247	41	36 315 816
Pompiers volontaires	6				22		32		42	
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		16		23		33		43	
	8	5 485,68			24	315 863 477	34	102 913 099	44	418 776 576
Élus	9	38,01			25	3 402 361	35	1 134 518	45	4 536 879
	10	5 523,69			26	319 265 838	36	104 047 617	46	423 313 455

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel.

Veillez remplir le tableau d'analyse transmis au ministère. Cependant afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements confidentiels ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Cette règle s'applique également aux lignes des totaux.

**ANALYSE DES TAXES À RECEVOIR  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

		Taxes à recevoir		Provision pour créances douteuses		Taxes à recevoir nettes
Exercice 2006	47	26 017 357	52	152 735	57	25 864 622
Exercice 2005	48	4 791 320	53	153 879	58	4 637 441
Exercice 2004	49	513 325	54	158 762	59	354 563
Exercices antérieurs	50	6 689 702	55	6 144 906	60	544 796
	51	38 011 704	56	6 610 282	61	31 401 422

**ANALYSE DU SERVICE DE LA DETTE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Remboursement de la dette à long terme		Intérêts et autres		Total	
<b>Service de la dette</b>						
À la charge						
De l'organisme municipal	1	112 412 750	2	42 163 170	3	154 575 920
D'autres organismes municipaux	4	10 824 946	5	2 363 147	6	13 188 093
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	7	34 383 699	8	21 745 190	9	56 128 889
D'autres tiers	10	148 900	11	447 265	12	596 165
	13	157 770 295	14	66 718 772	15	224 489 067

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>Compétences de nature locale</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. La municipalité a-t-elle versé au cours de l'exercice des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) ?	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2006	3	664 520 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2006 des engagements en vertu du règlement concerné	4		\$
2. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1) ?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice			
a) crédits de taxes	7		\$
b) autres formes d'aide	8		\$
3. La municipalité a-t-elle appliqué les mesures fiscales suivantes ?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
- Pour la taxe foncière générale	9 <input checked="" type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	
- Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CMQ ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV.	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM (taux variés)	14 <input type="checkbox"/>	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>
c) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	17 <input type="checkbox"/>	18 <input checked="" type="checkbox"/>	
- Pour le rôle de la valeur locative	19 <input type="checkbox"/>	20 <input checked="" type="checkbox"/>	
d) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	21 <input type="checkbox"/>	22 <input checked="" type="checkbox"/>	23 <input type="checkbox"/>
e) Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	24 <input type="checkbox"/>	25 <input checked="" type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>
4. La municipalité a-t-elle appliqué, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM) ?	27 <input type="checkbox"/>	28 <input checked="" type="checkbox"/>	
5. La municipalité a-t-elle offert le paiement des taxes en plusieurs versements (art. 252 LFM) ?	29 <input checked="" type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le nombre de versements.	31	2	

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>Compétences d'agglomération</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
6. La municipalité a-t-elle versé au cours de l'exercice des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) ?	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2006	3	498 744 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2006 des engagements en vertu du règlement concerné	4		\$
7. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., chapitre C-47.1) ?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice			
a) crédits de taxes	7		\$
b) autres formes d'aide	8		\$
8. La municipalité a-t-elle appliqué les mesures fiscales suivantes ?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
- Pour la taxe foncière générale	9 <input checked="" type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	
- Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CMQ ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV.	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM (taux variés)	14 <input type="checkbox"/>	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>
c) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	17 <input type="checkbox"/>	18 <input checked="" type="checkbox"/>	
- Pour le rôle de la valeur locative	19 <input type="checkbox"/>	20 <input checked="" type="checkbox"/>	
d) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	21 <input type="checkbox"/>	22 <input checked="" type="checkbox"/>	23 <input type="checkbox"/>
e) Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	24 <input type="checkbox"/>	25 <input checked="" type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>
9. La municipalité a-t-elle appliqué, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM) ?	27 <input type="checkbox"/>	28 <input checked="" type="checkbox"/>	
10. La municipalité a-t-elle offert le paiement des taxes en plusieurs versements (art. 252 LFM) ?	29 <input checked="" type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le nombre de versements.	31	2	

**AUTRES DONNÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 2, Rue Des Jardins  
(no) (rue)  
Québec G1R 4S9  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 641-6411 4200  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6544  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel raynald.bedard@ville.quebec.qc.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Raynald Bédard, CA

Téléphone (418) 641-6411 4200  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6544  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel raynald.bedard@ville.quebec.qc.ca

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Mallette SENCRL

Titre Comptables agréés

Adresse 3075, Ch des Quatre-Bourgeois, Bur. 200  
(no) (rue)  
Québec G1W 5C4  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 653-4455 555  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 656-0800  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel alain.martineau@mallette.ca

Responsable du dossier Alain Martineau, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom Lambert Legaré

Titre FCA

Adresse 1130, Route de l'Église, C.P. 10218,  
(no) (rue)  
Québec G1V 4E1  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 641-6413 1170  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6472  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel lambert.legare@ville.quebec.qc.ca

**CONFIRMATION DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
DE LA TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER**

Je soussigné, \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier de  
(Nom)

Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006,  
(Nom de l'organisme)

déposé lors de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique  
(Date)

au ministère des Affaires municipales et des Régions le \_\_\_\_\_.  
(Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Le surplus (déficit) de l'exercice qui apparaît à la page S9-G ligne 35 est de (12 414 871) \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation  
qui apparaît à la page S49-A ligne 9 est de 276 458 608 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation  
qui apparaît à la page S49-L ligne 9 est de 225 044 597 \$

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_  
(Ind. rég.) (Numéro) (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------

# RAPPORT FINANCIER 2006 - MUNICIPALITÉS LOCALES AVEC AGGLOMÉRATION

## Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S61-G « Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier de la transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales et des Régions les versions « papier » dûment complétées et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S5-G);
  2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers (page S6-G );
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1-G );  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  4. Rapport du vérificateur externe ou du vérificateur général sur la ventilation des dépenses mixtes (page S6.2-G);
  5. Rapport du vérificateur externe ou du vérificateur général sur le taux global de taxation (S46-A et S46-L);
  6. Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier de la transmission électronique du rapport financier (page S61-G);

Mesure fiscale particulière

  7. Rapport du vérificateur externe ou du vérificateur général sur le taux global de taxation basé sur les valeurs ajustées (pages S67-A et S67-L)
- L'envoi de ces documents doit être fait au :

**Service de l'information financière et de la vérification**  
**Ministère des Affaires municipales et des Régions**  
**10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage**  
**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales et des Régions considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

## Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. Toute erreur de concordance pourrait amener le Ministère à considérer votre document non conforme. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000                      B) 6 800 000                      C) 1,4444                      D) 1,4444

- A) Surplus (déficit) accumulé (page S8-G ligne 24)
- B) Surplus (déficit) de l'exercice (page S9-G ligne 35)
- C) Taux global de taxation - agglomération (page S49-A ligne 11)
- D) Taux global de taxation - nature locale (page S49-L ligne 11)

## **RAPPORT FINANCIER 2006**

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX

### **COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION**

Selon la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations  
(L.R.Q., c. E-20.001)



# COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION

## TABLE DES MATIÈRES

### PAGE

---

#### ÉTATS FINANCIERS

Activités financières	43
Activités d'investissement	44
Surplus (déficit) accumulé	45
Réserves financières et fonds réservés	46
Tableaux complémentaires	
Tableau 1 - Dépenses par objets	47
Tableau 2 - Financement des projets en cours	48
Tableau 3 - Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	48
Tableau 4 - Endettement total net à long terme	49

#### RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Analyses des revenus	
Taxes	51
Paiements tenant lieu de taxes	52
Autres revenus de sources locales	53
Transferts	55
Analyse des dépenses de fonctionnement	57
Analyse de la répartition des dépenses des organismes municipaux	59
Analyse des dépenses d'investissement selon leur nature	60
Analyse des dépenses en immobilisations de la fonction Sécurité publique	60

#### AUTRES RENSEIGNEMENTS

Évaluation - Autres données	62
Taux des taxes	63
Rapport du vérificateur externe ou du vérificateur général sur le taux global de taxation	65
Conciliation du total des taxes	66
Taux global de taxation	67
Fonds de roulement - Capital autorisé	69
Analyse du service de la dette	70
Analyse des projets en cours	71
Analyse des soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	73
Analyse des subventions à recevoir pour le remboursement de la dette à long terme	74
Emprunts à long terme approuvés et non contractés	75
Étalement de la variation de valeur des unités admissibles	76

---

# ÉTATS FINANCIERS

**ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	343 745 802	343 478 251	
Paiements tenant lieu de taxes	2	53 421 721	53 169 660	
Répartitions aux municipalités membres				
Ensemble des municipalités	3			
Certaines municipalités	4			
Autres revenus de sources locales	5	31 038 350	39 026 388	
Transferts	6	131 129 012	55 985 676	
	7	559 334 885	491 659 975	
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	8(	70 592 400)	( 1 897 356)	( )
	9	488 742 485	489 762 619	
<b>Dépenses de fonctionnement</b>				
Administration générale	10	61 751 144	70 367 505	
Sécurité publique	11	141 140 207	152 721 792	
Transport	12	98 338 225	107 359 462	
Hygiène du milieu	13	62 326 877	58 532 510	
Santé et bien-être	14	6 958 000	5 832 530	
Aménagement, urbanisme et développement	15	27 723 610	20 241 487	
Loisirs et culture	16	11 772 634	13 113 030	
Réseau d'électricité	17			
Frais de financement	18	32 914 812	31 910 087	
	19	442 925 509	460 078 403	
<b>Autres activités financières</b>				
Remboursement de la dette à long terme				
Remboursement de capital	20	54 321 855	52 822 007	
Virement du Fonds d'amortissement	21(	20 227 000)	( 20 227 000)	( )
Virement au Fonds d'amortissement	22	14 800 000	14 800 000	
	23	48 894 855	47 395 007	
Autres transferts aux activités d'investissement	24	2 686 200	5 860 753	
	25	51 581 055	53 255 760	
	26	494 506 564	513 334 163	
<b>Surplus (déficit) des activités financières avant affectations</b>				
	27	(5 764 079)	(23 571 544)	
<b>Affectations</b>				
Surplus (déficit) accumulé non affecté	28		31 894 341	
Surplus accumulé affecté	29	8 669 961	9 569 810	
Réserves financières et fonds réservés				
Virement de	30		8 113 820	
Virement à	31(	9 905 882)	( 28 394 346)	( )
	32	(1 235 921)	21 183 625	
<b>Surplus (déficit) avant financement à long terme des activités financières</b>				
	33	(7 000 000)	(2 387 919)	
Financement à long terme des activités financières (note 17)	34	7 000 000	(1 534 913)	
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>				
	35		(3 922 832)	

**ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Sources de financement</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou des municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	1		
Taxes de secteur spéciales	2		
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	3		
Certaines municipalités	4		
Autres	5		41 112
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	6		164 400
Transferts conditionnels	7	70 592 400	481 683
Autres	8		1 210 161
	9	70 592 400	1 897 356
<b>Autres transferts des activités financières</b>	10	2 686 200	5 860 753
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	11		3 058 740
Surplus accumulé affecté	12		(13 465)
Réserves financières et fonds réservés	13	7 659 000	1 024 803
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou des municipalités membres	14	156 960 050	68 649 769
De tiers	15		2 676 335
	16	237 897 650	83 154 291
<b>Dépenses d'investissement</b>			
Administration générale	17	3 149 000	3 659 897
Sécurité publique	18	19 872 200	12 450 227
Transport	19	77 984 500	24 719 237
Hygiène du milieu	20	115 137 550	58 216 640
Santé et bien-être	21		
Aménagement, urbanisme et développement	22	6 654 500	3 809 227
Loisirs et culture	23	15 099 900	26 752 755
Réseau d'électricité	24		
	25	237 897 650	129 607 983
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	26		(46 453 692)

**SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Virement de		Virement à		Solde
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>				1	13 549 034
Redressement aux exercices antérieurs				2	
<b>Solde redressé</b>				3	13 549 034
Affectation - activités financières			4	5	(31 894 341)
Affectation - activités d'investissement			6	7	(3 058 740)
Affectation - surplus accumulé affecté	8	1 120 175	9	10	443 950
Affectation - réserves financières	11		12	13	
Affectation - fonds réservés	14	24 046 042	15	16	24 046 042
Surplus (déficit) de l'exercice	17	(3 922 832)		18	(3 922 832)
Autres (préciser)					
-	19		20	21	
-	22		23	24	
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE</b>	25	21 243 385	26	27	(836 887)
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>				28	19 413 326
Redressement aux exercices antérieurs				29	
<b>Solde redressé</b>				30	19 413 326
Affectation - activités financières	31		32	33	(9 569 810)
Affectation - activités d'investissement			34	35	13 465
Affectation - surplus accumulé non affecté	36	676 225	37	38	(443 950)
Affectation - réserves financières	39		40	41	
Affectation - fonds réservés	42		43	44	
Autres (préciser)					
-	45		46	47	
-	48		49	50	
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE (note 16)</b>	51	676 225	52	53	9 413 031
<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE</b>	54	21 919 610	55	56	8 576 144

**RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redresse- ment aux exercices antérieurs	Activités financières		Activités d'investissement		Solde au 31 décembre						
				Virement de	Virement à	Virement de	Virement à							
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES</b>														
- Intégration incinérateur	1	1 000 000	2	3	1 000 000	4	5	6	7	2 000 000				
- Déficit actuariel ex-Québec	8		9	10		11	12	13	14					
-	15		16	17		18	19	20	21					
-	22		23	24		25	26	27	28					
	29	1 000 000	30	31	1 000 000	32	33	34	35	2 000 000				
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>														
Fonds de roulement	36	7 130 457	37	38	23 894 346	39	30 000 000	40	25 197	41	1 050 000	42		
Fonds parcs et terrains de jeux	43		44	45		46		47	48		49			
Société québécoise d'assainissement des eaux	50		51	52		53		54	55		56			
Financement des projets en cours (tableau 2)	57	(2 275 719)	58	(17 357)	59	60	61	(46 453 692)	62	209 490	63	(48 956 258)		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés (tableau 3)	64		65	66		67	46 042	68	209 486	69	70	163 444		
Fonds d'amortissement	71	57 393 000	72	73	14 800 000	74	20 227 000				75	51 966 000		
Financement des activités financières	76	(7 459 213)	77	(6 575 837)	78	5 742 913	79				80	(8 292 137)		
Autres (préciser)														
- Fonds de stationnement	81		82	83		84		85	86		87			
- Fonds environnemental	88	1 030 526	89	90	1 000 000	91	405 854	92	93		94	1 624 672		
- Fonds logement social	95		96	6 575 837	97	2 500 000	98	1 707 966	99	100	101	7 367 871		
-	102		103	104		105		106	107		108			
-	109		110	111		112		113	114		115			
-	116		117	118		119		120	121		122			
	123	55 819 051	124	(17 357)	125	47 937 259	126	52 386 862	127	(46 219 009)	128	1 259 490	129	3 873 592
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS</b>														
	130	56 819 051	131	(17 357)	132	48 937 259	133	52 386 862	134	(46 219 009)	135	1 259 490	136	5 873 592

**DÉPENSES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 1

		2006				2005
		Activités financières		Activités d'investissement	Total	
<b>Rémunération</b>						
Élus	1				43	
Employés	2	183 285 168	27	2 053 026	44	185 338 194
<b>Cotisations de l'employeur</b>						
Élus	3				45	
Employés	4	57 299 821	28	395 143	46	57 694 964
<b>Transport et communication</b>	5	5 360 558	29	266 421	47	5 626 979
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>						
Honoraires professionnels	6	2 602 817	30	12 265 859	48	14 868 676
Services techniques	7	34 897 990	31	9 538 820	49	44 436 810
Autres	8	1 789 478	32	45 034	50	1 834 512
<b>Location, entretien et réparation</b>						
Location	9	3 849 742	33	133 273	51	3 983 015
Entretien et réparation	10	12 778 478			52	12 778 478
<b>Biens durables</b>						
Travaux de construction	11		34	35 720 666	53	35 720 666
Achats de biens	12	426 191	35	68 839 642	54	69 265 833
<b>Biens non durables</b>						
Fournitures de services publics	13	13 665 162			55	13 665 162
Autres biens non durables	14	22 142 932			56	22 142 932
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	15	11 126 742			57	11 126 742
D'autres organismes municipaux	16	174 936			58	174 936
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	17	19 451 853			59	19 451 853
D'autres tiers	18				60	
Autres frais de financement	19	1 156 556	36		61	1 156 556
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Répartition des dépenses	20	68 461 963			62	68 461 963
Autres	21		37		63	
Organismes gouvernementaux						
Autres organismes	22	651 567	38		64	651 567
	23	16 202 166	39	342 797	65	16 544 963
<b>Autres objets</b>						
Créances douteuses ou irrécouvrables	24	1 627 904	40		66	1 627 904
Autres	25	3 126 379	41	7 302	67	3 133 681
	26	460 078 403	42	129 607 983	68	589 686 386

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2

FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

		Projets en cours au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs		Financement		Dépenses		Projets fermés		Projets en cours au 31 décembre	
Financement	1	621 287 022	2	(17 357)	3	83 154 291			4	382 422 039	5	322 001 917	
Dépenses	6	623 562 741	7					8	129 607 983	9	382 212 549	10	370 958 175
	11	(2 275 719)	12	(17 357)	13	83 154 291	14	129 607 983	15	209 490	16	(48 956 258)	
<b>Répartition</b>													
Financement non utilisé	17	19 068 401									18	16 202 090	
Dépenses à financer	19	<u>21 344 120</u>									20	<u>65 158 348</u>	
	21	<u>(2 275 719)</u>									22	<u>(48 956 258)</u>	

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 3

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs		Règlements d'emprunt fermés			Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
						Activités financières	Activités d'in- vestissement						
Montant non réservé	23		24		25			26		27		28	29
Montant réservé pour le service de la dette	30		31		32		209 486	33	46 042	34	35	36	163 444
	37		38		39		209 486	40	46 042	41	42	43	163 444



## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 4

ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

	Secteurs		Ensemble		Total
Dette à long terme	1	22	475 311 630	43	475 311 630
<b>Déduire</b>					
Sommes accumulées pour le remboursement de la dette à long terme	2	23	52 129 444	44	52 129 444
Montants à recouvrer de tiers	3	24	159 863 089	45	159 863 089
Subventions ou contributions relatives aux dépenses d'investissement à financer	4	25	27 756 898	46	27 756 898
Montants non utilisés d'emprunts à long terme contractés	5	26	197 810	47	197 810
Autres (préciser)					
-Subventions dép act financière	6	27	487 896	48	487 896
-	7	28		49	
<b>Ajouter</b>					
Dépenses d'investissement à financer	8	29	65 158 348	50	65 158 348
Dépenses d'activités financières à financer	9	30	1 060 124	51	1 060 124
Autres (préciser)					
-Dép. à financer - OPWXYZ	10	31	(6 584)	52	(6 584)
-	11	32		53	
Endettement net à long terme	12	33	301 088 381	54	301 088 381
Quote-part dans la dette nette à long terme d'autres organismes					
Municipalité régionale de comté	13	34		55	
Communauté métropolitaine	14	35		56	
Régie intermunicipale	15	36		57	
Organisme public de transport	16	37	61 396 450	58	61 396 450
Autres organismes municipaux	17	38		59	
Autres organismes	18	39		60	
	19	40	61 396 450	61	61 396 450
Endettement total net à long terme	20	41	362 484 831	62	362 484 831
Réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	21	42		63	

---

# RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TAXES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales			
Taxe foncière générale	1	272 715 893	273 518 185
Taxes spéciales pour le service de la dette	2		
Taxes spéciales pour les activités financières	3		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	4		
Taxes de secteur			
Taxes spéciales pour le service de la dette	5		
Taxes spéciales pour les activités financières	6	5 666 990	5 352 434
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	7		
Autres	8		
	9	278 382 883	278 870 619
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Taxes, compensations et tarification			
Services municipaux			
Eau	10	8 416 220	8 236 335
Égout	11	18 800 554	17 911 012
Traitement des eaux usées	12		
Matières résiduelles	13	38 070 025	38 385 975
Autres (préciser)			
- Install. septiques et autres	14	76 120	74 310
-	15		
-	16		
Service de la dette	17		
Activités financières	18		
Activités d'investissement	19		
	20	65 362 919	64 607 632
Taxes d'affaires			
Sur l'ensemble de la valeur locative	21		
Autres	22		
	23		
	24	343 745 802	343 478 251

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>2006</b>		<b>2005</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	1	12 125 200	12 219 640
Taxes d'affaires	2		
Autres taxes, compensations et tarification	3	715 303	558 688
Compensations pour les terres publiques	4		
	5	12 840 503	12 778 328
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	6	11 073 935	10 904 095
Cégeps et universités	7	12 520 396	12 630 854
Écoles primaires et secondaires	8	7 976 698	7 959 163
	9	31 571 029	31 494 112
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	10	71 268	72 321
Taxes d'affaires	11	4 786	
Autres taxes, compensations et tarification	12		4 350
Biens culturels classés	13	20 216	20 911
	14	96 270	97 582
	15	44 507 802	44 370 022
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	16	6 975 348	7 111 721
Taxes d'affaires	17		
Autres taxes, compensations et tarification	18	464 482	190 734
	19	7 439 830	7 302 455
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	20	218 538	218 537
Autres taxes, compensations et tarification	21	74 500	82 279
	22	293 038	300 816
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité			
Autres	23		
	24	1 181 051	1 196 367
	25	1 181 051	1 196 367
	26	53 421 721	53 169 660

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Évaluation	1		
Autres	2		
	3		
Sécurité publique			
Police	4		
Sécurité incendie	5	38 200	38 220
Sécurité civile	6		
Autres	7		
	8	38 200	38 220
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	9		
Enlèvement de la neige	10	1 022	1 084
Autres	11		
Transport collectif	12		
Autres	13		
	14	1 022	1 084
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15		
Réseau de distribution de l'eau potable	16	57 000	105 354
Traitement des eaux usées	17	177 000	113 558
Réseaux d'égout	18		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	19	1 410 000	1 381 473
Matières secondaires	20		
Autres	21		
Cours d'eau	22		
Protection de l'environnement	23		
Autres	24		
	25	1 644 000	1 600 385
Santé et bien-être			
Logement social	26		
Autres	27		
	28		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	29		
Rénovation urbaine	30		
Promotion et développement économique	31		
Autres	32		
	33		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	34		
Activités culturelles			
Bibliothèques	35		
Autres	36		
	37		
Réseau d'électricité	38		

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (SUITE)</b>			
Service de la dette et autres frais de financement			
Service de la dette			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	1	63 523	174 936
Remboursement de la dette à long terme	2	171 157	419 000
Autres frais de financement	3		
	4	234 680	593 936
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>	5	1 917 902	2 233 625
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
Administration générale	6	1 367 771	1 557 568
Sécurité publique	7	2 236 900	5 001 876
Transport	8	42 960	2 060 694
Hygiène du milieu	9	12 297 746	10 573 097
Santé et bien-être	10		80 902
Aménagement, urbanisme et développement	11	1 224 400	1 039 230
Loisirs et culture	12	583 359	571 033
Réseau d'électricité	13		
	14	17 753 136	20 884 400
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Impositions de droits			
Licences et permis	15	11 277	11 379
Droits de mutation immobilière	16		127 698
Autres	17		
Amendes et pénalités	18	4 200 000	3 720 848
Intérêts	19	4 049 095	5 614 157
Cessions d'actifs à long terme			
Immeubles industriels municipaux	20	150 000	1 278 544
Autres actifs	21		41 112
Contributions des promoteurs	22		164 400
Transport en commun			
Contributions des usagers			
Transport régulier	23		
Transport adapté	24		
Transport scolaire	25		
Autres	26		
Contributions des automobilistes	27		
Contributions des organismes municipaux	28	1 246 247	1 160 214
Autres	29	1 710 693	3 790 011
	30	11 367 312	15 908 363
<b>TOTAL AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	31	31 038 350	39 026 388

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TRANSFERTS	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>TRANSFERTS INCONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Regroupement municipal (PAFREM)	1		
Compensation pour TGE - FSFAL	2		
Péréquation	3		
Villes-centres	4		
Réorganisation municipale	5	300 000	300 000
Neutralité	6		
Diversification des revenus	7		
Programme d'aide financière aux MRC	8		
Autres	9	189 370	247 230
Autres transferts inconditionnels	10		
	11	489 370	547 230
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Administration générale	12	74 030	576 701
Sécurité publique			
Police	13		9 393
Sécurité incendie	14		10 498
Sécurité civile	15	32 717	63 011
Autres	16	137 500	50 000
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	17	22 395 488	271 636
Enlèvement de la neige	18		
Autres	19		42 559
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	20		
Transport adapté	21		
Transport scolaire	22		
Autres	23		
Transport aérien	24		
Transport par eau	25		
Autres	26		110 529
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27	18 908 500	
Réseau de distribution de l'eau potable	28	3 172 549	451 064
Traitement des eaux usées	29	41 611 146	43 683 254
Réseaux d'égout	30	12 544 092	2 370 709
Matières résiduelles	31	5 100 000	3 280 643
Cours d'eau	32		
Protection de l'environnement	33	15 516 700	24 445
Autres	34		

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>2006</b>		<b>2005</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS (SUITE)</b>			
Santé et bien-être			
Logement social	1	21 389	52 315
Sécurité du revenu	2	1 643	
Autres	3		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	4	18 565	36 735
Rénovation urbaine	5	2 622 866	
Promotion et développement économique	6	714 800	752 456
Autres	7		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	8	3 487 058	188 337
Activités culturelles			
Bibliothèques	9	335 718	578 561
Autres	10	1 566 596	
Réseau d'électricité	11		
Autres transferts conditionnels	12	2 378 285	2 885 600
	13	130 639 642	55 438 446
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	14	131 129 012	55 985 676



**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>				
Conseil	1	2 937 820		
Application de la loi	2	8 930 589	10 169 687	
Gestion financière et administrative	3	23 659 194	31 694 538	
Greffe	4	2 652 949	3 049 588	
Évaluation	5	7 464 371	8 353 423	
Gestion du personnel	6	5 344 979	7 492 321	
Autres	7	10 761 242	9 607 948	
	8	61 751 144	70 367 505	
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>				
Police	9	94 061 825	102 572 266	
Sécurité incendie	10	46 392 272	49 404 972	
Sécurité civile	11	686 110	744 554	
Autres	12			
	13	141 140 207	152 721 792	
<b>TRANSPORT</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	14	17 184 083	22 417 860	
Enlèvement de la neige	15	14 666 721	17 525 698	
Éclairage des rues	16	2 263 923	2 760 268	
Circulation et stationnement	17	1 265 142	1 616 079	
Transport collectif				
Transport en commun	18	61 500 000	61 407 866	
Opération du réseau	19			
Entretien des véhicules	20			
Entretien des bâtisses et des autres actifs	21			
Autres	22			
Transport aérien	23			
Transport par eau	24			
Autres	25	1 458 356	1 631 691	
	26	98 338 225	107 359 462	
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27	9 036 823	10 193 622	
Réseau de distribution de l'eau potable	28	4 193 035	5 402 957	
Traitement des eaux usées	29	6 659 525	6 884 205	
Réseaux d'égout	30	2 662 509	5 039 588	
Matières résiduelles				
Déchets domestiques				
Cueillette et transport	31	3 722 264		
Élimination	32	16 627 965	18 525 798	
Matières secondaires				
Cueillette et transport	33			
Traitement	34	5 481 155	2 777 787	
Élimination des matériaux secs	35	6 951 321	4 631 710	
Plan de gestion	36			
Cours d'eau	37			
Protection de l'environnement	38	6 992 280	5 076 843	
Autres	39			
	40	62 326 877	58 532 510	

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>				
Logement social	1	6 658 000	5 832 530	
Sécurité du revenu	2			
Autres	3	300 000		
	4	6 958 000	5 832 530	
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	5	2 403 113	249 555	
Rénovation urbaine				
Biens patrimoniaux	6			
Autres biens	7	5 819 670	1 276 620	
Promotion et développement économique				
Industries et commerces	8	9 189 494	9 405 954	
Tourisme	9	7 165 725	6 465 685	
Autres	10	3 145 608		
Autres	11		2 843 673	
	12	27 723 610	20 241 487	
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>				
Activités récréatives				
Centres communautaires	13			
Patinoires intérieures et extérieures	14			
Piscines, plages et ports de plaisance	15			
Parcs et terrains de jeux	16	464 569	1 767 096	
Parcs régionaux - gestion et exploitation	17			
Expositions et foires	18	1 500 000	3 864 654	
Autres	19	475 000		
	20	2 439 569	5 631 750	
Activités culturelles				
Centres communautaires	21			
Bibliothèques	22	4 467 767	5 363 177	
Patrimoine				
Musées et centres d'exposition	23			
Autres ressources du patrimoine	24			
Autres	25	4 865 298	2 118 103	
	26	9 333 065	7 481 280	
	27	11 772 634	13 113 030	
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>				
	28			
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>				
Dette à long terme				
Intérêts	29	32 721 259	30 753 531	
Autres frais	30			
Autres frais de financement	31	193 553	1 156 556	
	32	32 914 812	31 910 087	

**ANALYSE DE LA RÉPARTITION DES DÉPENSES DES ORGANISMES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Administration générale</b>				
Évaluation	1			
Autres	2			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	3			
Sécurité incendie	4			
Sécurité civile	5			
Autres	6			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	7			
Transport collectif				
Transport en commun	8	61 455 242	61 396 450	
Transport aérien	9			
Transport par eau	10			
Autres	11			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12			
Réseau de distribution de l'eau potable	13			
Traitement des eaux usées	14			
Réseaux d'égout	15			
Matières résiduelles	16	140 000		
Cours d'eau	17			
Protection de l'environnement	18			
Autres	19			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	20	3 158 000	3 198 165	
Autres	21			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	22	1 081 435		
Rénovation urbaine	23			
Promotion et développement économique	24	1 079 300		
Autres	25			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	26	5 000 000	3 867 348	
Activités culturelles				
Bibliothèques	27	3 187 661		
Autres	28	75 000		
<b>Réseau d'électricité</b>				
	29			
	30	75 176 638	68 461 963	

**ANALYSE DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT SELON LEUR NATURE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
<b>Infrastructures</b>			
Usines et bassins d'épuration	1	22 204 000	37 468 664
Conduites d'égout	2	18 058 421	4 223 370
Conduites d'aqueduc	3	5 676 729	3 528 645
Usines de traitement de l'eau potable	4	50 414 500	1 397 070
Parcs et terrains de jeux	5	9 152 950	12 435 906
Sites d'enfouissement et incinérateurs	6	17 700 000	10 140 405
Chemins, rues, routes et trottoirs	7	73 280 900	17 272 150
Ponts, tunnels et viaducs	8	3 630 000	1 320 170
Terrains de stationnement	9	170 000	13 715
Système d'éclairage des rues	10	216 300	2 179 852
Autres infrastructures	11	6 298 650	3 488 787
Réseau d'électricité	12		
<b>Bâtiments</b>			
Édifices administratifs	13	12 201 000	5 188 970
Édifices communautaires et récréatifs	14	5 117 000	13 008 915
Améliorations locatives	15		
<b>Véhicules</b>			
Véhicules de transport en commun	16		
Véhicules - autres	17	10 326 000	10 842 416
Ameublement et équipement de bureau	18	3 141 200	5 014 273
<b>Machinerie, outillage et équipement divers</b>			
Abribus	19		
Autres	20	310 000	1 926 864
Terrains	21		
Autres	22		54 640
	23	237 897 650	129 504 812
<b>AUTRES INVESTISSEMENTS</b>			
Propriétés destinées à la revente	24		103 171
Créances à long terme	25		
Placements à long terme	26		
Autres	27		
	28		103 171
	29	237 897 650	129 607 983

**ANALYSE DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS DE LA FONCTION SÉCURITÉ PUBLIQUE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Police	30	4 977 700	5 246 613
Sécurité incendie	31	14 744 500	7 200 991
Autres	32	150 000	2 623
	33	19 872 200	12 450 227

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS**

**ÉVALUATION - AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Valeur au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>
<b>ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>		
Terrains vagues imposables		
Terrains vagues desservis	1	189 711 533
Terrains vagues non desservis	2	9 744 500
Terrains vagues non imposables		
Terrains vagues desservis	3	6 255 590
Terrains vagues non desservis	4	3 161 700
<b>TOTAL DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>	<b>5</b>	<b>208 873 323</b>

		<b>Valeur au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>
<b>SOMMAIRE DU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>		
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où s'exerce une activité mentionnée à l'article 232 LFM <sup>1</sup>		
Établissements d'entreprises imposables	6	
Établissements d'entreprises non imposables en vertu de l'article 236 LFM		
Visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	7	
Organismes internationaux visés à l'article 210 LFM	8	
Autres	9	
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où ne s'exerce aucune activité mentionnée à l'article 232 LFM (locaux vacants)	10	
<b>TOTAL DES VALEURS INSCRITES AU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>	<b>11</b>	

		<b>Facteur comparatif</b>
Facteur comparatif du rôle de la valeur locative	12	

**POPULATION**

Population permanente	13	526 492
Population saisonnière	14	

1. Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), ci-après citée LFM.

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[ ] [ ] [ ] 0 , [ ] 8 [ ] 3 [ ] 9 [ ] 4 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[ ] [ ] [ ] 2 , [ ] 0 [ ] 1 [ ] 4 [ ] 6 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[ ] [ ] [ ] 1 , [ ] 6 [ ] 7 [ ] 8 [ ] 8 \$

Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	7	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	8	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	9	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	10	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	11	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	12	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$

Taxes spéciales pour les activités financières (taux unique)	13	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités financières (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	14	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	15	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	16	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	17	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	18	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$

Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	19	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	20	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	21	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	22	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	23	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	24	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] \$

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	[ ] [2] [6] , [0] [0] \$
Égout	2	[ ] [6] [2] , [0] [0] \$
Eau et égout	3	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] \$
Traitement des eaux usées	4	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] \$
Déchets domestiques	5	[1] [0] [4] , [0] [0] \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)



**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION**

---

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 107.14 de la Loi sur les cités et villes, j'ai procédé à une vérification visant à déterminer si le taux global de taxation de la Ville de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006 est établi conformément aux règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale. La responsabilité du respect de ces exigences légales et réglementaires incombe à la direction de la Ville de Québec. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales et réglementaires en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable quant au respect, par la Ville, des exigences légales et réglementaires mentionnées ci-dessus. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des exigences légales et réglementaires en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général de ces exigences légales et réglementaires ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À mon avis, le taux global de taxation de la Ville de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006 est établi, à tous égards importants, conformément aux règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale.

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL Lambert Legaré, FCA

LIEU Québec

DATE 2007-04-10

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------

**CONCILIATION DU TOTAL DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Total des revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	344 007 297
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	2	
<b>Déduire</b>		
a) Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)	3	
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM <sup>1</sup>	4	
c) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
d) Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
e) Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	498 744
f) Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières <sup>2</sup>	8	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) <sup>1</sup>	9	30 302
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus <sup>1</sup>	10	
Catégorie des immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	11	
Catégorie des immeubles industriels <sup>1</sup>	12	
Catégorie des terrains vagues desservis <sup>1</sup>	13	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	14	
g) Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'exercice courant	15	529 046
<b>Total des revenus de taxes</b>	<b>17</b>	<b>343 478 251</b>

1. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés.

2. Régime d'impôt foncier **sans** taux variés.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**REVENUS ADMISSIBLES**

<b>Total des revenus de taxes</b>	1	343 478 251
<b>Ajouter</b>		
Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'exercice courant	2	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière (montant relatif aux taxes foncières)	3	30 302
Total partiel	4	343 508 553
<b>Déduire</b>		
Taxes exclues en vertu de la réglementation <sup>1</sup>		
Taxes imposées en 2006 et non reconnues en vertu de la réglementation	5	
Taxes d'un exercice antérieur reconnues en 2006	6	
Taxes d'affaires	7	
Taxes foncières spéciales imposées en vertu de l'article 553 LFM	8	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	9	2 184 018
Compensation pour services municipaux imposée au propriétaire ou à l'occupant d'une roulotte en vertu de l'article 231 LFM	10	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base ou du taux moyen <sup>2</sup>	11	64 865 927
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	12	67 049 945
<b>Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation</b>	14	<b>276 458 608</b>

1. Articles 4 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes.

2. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés seulement.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle lors de son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005<sup>2</sup> ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt

1 24 252 796 598

Ajouter ou déduire les modifications au rôle prenant effet le 1<sup>er</sup> janvier 2006

Augmentation

Diminution

Modifications apportées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2006

2

3

Variation nette

4

Modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées avant la date du rapport du vérificateur

5

6

Variation nette

7

**Évaluation des immeubles imposables au 1<sup>er</sup> janvier 2006**

8 24 252 796 598

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION**

Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation

9 276 458 608

Évaluation des immeubles imposables au 1<sup>er</sup> janvier 2006

10 24 252 796 598

**Taux global de taxation de 2006**

(ligne 9 ÷ ligne 10) x 100 \$

Taux arrondi à la 4<sup>e</sup> décimale près

11 1 1 , 1 3 9 9 / 100 \$

1. Il s'agit de l'évaluation établie sans tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. Par exception, la date limite pour le dépôt du rôle peut être différente en vertu de l'article 71 LFM.

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<b>RÈGLEMENT N°</b>	<b>MONTANT AUTORISÉ</b>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	30 000 000
Augmentation		
À même le surplus accumulé	2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale ou d'un règlement d'emprunt	3	
	4	30 000 000
Diminution	R.A.V.Q. 18	30 000 000
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	6	

**ANALYSE DU SERVICE DE LA DETTE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Remboursement de la dette à long terme		Intérêts et autres		Total	
<b>Service de la dette</b>						
À la charge						
De l'organisme municipal	1	18 926 386	2	11 126 742	3	30 053 128
D'autres organismes municipaux	4	419 000	5	174 936	6	593 936
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	7	28 049 621	8	19 451 853	9	47 501 474
D'autres tiers	10		11		12	
	13	47 395 007	14	30 753 531	15	78 148 538

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>
		Règlements(FNU)	Règlements(DF)	Règlements (T)	Règlements (F)	Fds Roul(FNU)	Fds Roul (F)
SOURCES DE FINANCEMENT							
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1	24 544 905	160 794 060	3 365 000	379 887 760	37 064 786	2 185 323
Redressement aux exercices antérieurs	2						(17 357)
FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE							
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>							
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>							
Taxes générales spéciales	3						
Taxes de secteur spéciales	4						
Répartitions aux municipalités membres							
Ensemble des municipalités	5						
Certaines municipalités	6						
Autres	7		41 112				
<b>De tiers</b>							
Contributions des promoteurs	8		164 400				
Transferts conditionnels	9	25 846	455 837				
Autres	10		1 210 161				
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11				30 552		
<b>Autres sources</b>							
Surplus accumulé non affecté	12						
Surplus accumulé affecté	13						
Réserves financières et fonds réservés	14					1 050 000	
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>							
Des contribuables ou municipalités membres	15	708 142	67 842 537		99 090		
De tiers	16	88 186	2 560 649		27 500		
<b>Total</b>	17	822 174	72 274 696		157 142	1 050 000	
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	25 367 079	233 068 756	3 365 000	380 044 902	38 114 786	2 167 966
DÉPENSES							
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19	24 102 856	180 590 705	3 365 000	379 755 421	20 538 334	2 167 962
Redressement aux exercices antérieurs	20						
Dépenses de l'exercice	21	614 926	117 629 815		79 995	6 847 467	
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	24 717 782	298 220 520	3 365 000	379 835 416	27 385 801	2 167 962
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23	649 297	(65 151 764)		209 486	10 728 985	4
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice							
Règlements d'emprunt	24				209 486		
Autres	25						4
FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS							
Financement non utilisé	26	649 297				10 728 985	
Dépenses à financer	27		65 151 764				
DÉPENSES AUTORISÉES	28	27 601 841	561 564 886	3 365 000	387 094 493	36 935 887	2 234 857
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29		27 756 898				
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé		C	C	C	F	C	F

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>
		Surplus (FNU)	Surplus (F)	Budget (FNU)	Autres (DF)	Total financem
SOURCES DE FINANCEMENT						
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1	300 000	209 171	440 000		12 496 017
Redressement aux exercices antérieurs	2					
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>						
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>						
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>						
Taxes générales spéciales	3					
Taxes de secteur spéciales	4					
Répartitions aux municipalités membres						
Ensemble des municipalités	5					
Certaines municipalités	6					
Autres	7					
<b>De tiers</b>						
Contributions des promoteurs	8					
Transferts conditionnels	9					
Autres	10					
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11			5 830 201		
<b>Autres sources</b>						
Surplus accumulé non affecté	12	3 083 434				(24 694)
Surplus accumulé affecté	13					(13 465)
Réserves financières et fonds réservés	14					(25 197)
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>						
Des contribuables ou municipalités membres	15					
De tiers	16					
<b>Total</b>	17	3 083 434		5 830 201		(63 356)
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	3 383 434	209 171	6 270 201		12 432 661
<b>DÉPENSES</b>						
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19	259 885	209 171	275 554		12 297 853
Redressement aux exercices antérieurs	20					
Dépenses de l'exercice	21	1 507 703		2 786 685	6 584	134 808
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	1 767 588	209 171	3 062 239	6 584	12 432 661
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23	1 615 846		3 207 962	(6 584)	
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice						
Règlements d'emprunt	24					
Autres	25					
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>						
Financement non utilisé	26	1 615 846		3 207 962		
Dépenses à financer	27				6 584	
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28	3 208 019	225 150	6 270 201	100 000	12 364 831
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29					
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé		C	F	C	C	C



**ANALYSE DES PROJETS EN COURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<u>Total</u>	<u>Projets fermés</u>	<u>Projets en cours</u>
<b>SOURCES DE FINANCEMENT</b>			
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1 <u>621 287 022</u>	30 <u>382 282 254</u>	56 <u>239 004 768</u>
Redressement aux exercices antérieurs	2 <u>(17 357)</u>	31 <u>(17 357)</u>	57 <u></u>
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	3 <u></u>	32 <u></u>	58 <u></u>
Taxes de secteur spéciales	4 <u></u>	33 <u></u>	59 <u></u>
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	5 <u></u>	34 <u></u>	60 <u></u>
Certaines municipalités	6 <u></u>	35 <u></u>	61 <u></u>
Autres	7 <u>41 112</u>	36 <u></u>	62 <u>41 112</u>
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	8 <u>164 400</u>	37 <u></u>	63 <u>164 400</u>
Transferts conditionnels	9 <u>481 683</u>	38 <u></u>	64 <u>481 683</u>
Autres	10 <u>1 210 161</u>	39 <u></u>	65 <u>1 210 161</u>
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11 <u>5 860 753</u>	40 <u>30 552</u>	66 <u>5 830 201</u>
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	12 <u>3 058 740</u>	41 <u></u>	67 <u>3 058 740</u>
Surplus accumulé affecté	13 <u>(13 465)</u>	42 <u></u>	68 <u>(13 465)</u>
Réserves financières et fonds réservés	14 <u>1 024 803</u>	43 <u></u>	69 <u>1 024 803</u>
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou municipalités membres	15 <u>68 649 769</u>	44 <u>99 090</u>	70 <u>68 550 679</u>
De tiers	16 <u>2 676 335</u>	45 <u>27 500</u>	71 <u>2 648 835</u>
<b>Total</b>	17 <u>83 154 291</u>	46 <u>157 142</u>	72 <u>82 997 149</u>
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18 <u>704 423 956</u>	47 <u>382 422 039</u>	73 <u>322 001 917</u>
<b>DÉPENSES</b>			
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19 <u>623 562 741</u>	48 <u>382 132 554</u>	74 <u>241 430 187</u>
Redressement aux exercices antérieurs	20 <u></u>	49 <u></u>	75 <u></u>
Dépenses de l'exercice	21 <u>129 607 983</u>	50 <u>79 995</u>	76 <u>129 527 988</u>
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22 <u>753 170 724</u>	51 <u>382 212 549</u>	77 <u>370 958 175</u>
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23 <u>(48 746 768)</u>	52 <u>209 490</u>	78 <u>(48 956 258)</u>
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice			
Règlements d'emprunt	24 <u>209 486</u>	53 <u>209 486</u>	
Autres	25 <u>4</u>	54 <u>4</u>	
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>			
Financement non utilisé	26 <u>16 202 090</u>		79 <u>16 202 090</u>
Dépenses à financer	27 <u>65 158 348</u>		80 <u>65 158 348</u>
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28 <u>1 040 965 165</u>	55 <u>389 554 500</u>	81 <u>651 410 665</u>
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29 <u>27 756 898</u>		82 <u>27 756 898</u>

**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<b>Règlement N°</b> Règl som (CUQ)	<b>Règlement N°</b> Règl som NV 2-5	<b>Total</b>
SOLDES DISPONIBLES			
AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 2006	1		18
Redressement aux exercices antérieurs	2		19
<b>Ajouter</b>			
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à des			
Activités d'investissement	3	163 444	20
Activités financières	4	46 042	21
Total partiel	5	163 444	22
<b>Déduire</b>			
Utilisation de l'exercice			
Frais de financement			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	6		23
Autres frais de financement	7		24
Remboursement de la dette à long terme	8		25
Réduction de l'emprunt	9		26
Autres fins spécifiées dans un règlement			
Activités d'investissement	10		27
Activités financières	11		28
Virement au surplus (déficit) accumulé	12	46 042	29
Total partiel	13	46 042	30
SOLDES DISPONIBLES			
AU 31 DÉCEMBRE 2006	14	163 444	31
Montant réservé pour le service de la dette	15	163 444	32
Montant non réservé	16		33
SOLDES DISPONIBLES			
AU 31 DÉCEMBRE 2006	17	163 444	34

**ANALYSE DES SUBVENTIONS À RECEVOIR POUR LE REMBOURSEMENT DE LA DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

MODE DE PAIEMENT ET ORGANISME PAYEUR	Dette à long terme		Subventions (des gouvernements et leurs entreprises)				
	Solde au 31 décembre	Partie subventionnée	Nombre d'années à courir	Taux d'intérêt	Facteur d'actualisation	Versement annuel	Montant à recevoir au 31 décembre
a) Annuité (capital et intérêts)							
							1
b) Autre mode (capital seulement)							
Min.des Affaires Municipales (PAEQ-Berges Neuves)	173 456 206	67,07					116 332 197
Min.de la Culture et des Communications	2 895 400	100,00					2 895 400
Min.des Affaires Municipales (TICQ-Qué-Mun-Renov.urba	35 546 874	98,94					35 169 601
Min. de l'environnement	135 600	91,62					124 238
S.H.Q.	531 100	96,96					514 978
Min.des Ressour.Naturelles	389 100	100,00					389 100
							2
							155 425 514
							3
						<b>TOTAL</b>	155 425 514



---

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(L.R.Q., c. F-2.1, articles 253.27 à 253.35)**

**AVANT-PROPOS**

---

Ces renseignements sont requis en particulier pour le calcul des paiements tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation.

La valeur ajustée des unités d'évaluation doit correspondre à la valeur obtenue après avoir tenu compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35<sup>1</sup> LFM. La variation de valeur d'une unité d'évaluation correspond à la différence entre la valeur au rôle à la date de son entrée en vigueur et la valeur inscrite la veille au rôle précédent.

<sup>1</sup> Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), ci-après citée LFM.

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

**SOMMAIRE DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2006**

	<b>Valeur au rôle<sup>1</sup></b>	<b>Valeur ajustée<sup>2</sup></b>
Immeubles imposables	1	16
Immeubles non imposables		
Immeubles exemptés en vertu de l'article 204 LFM		
Gouvernement du Canada et ses entreprises <sup>3</sup>	2	17
Gouvernement du Québec		
Immeubles visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	3	18
Autres immeubles <sup>4</sup>	4	19
Réseau de la santé et des services sociaux	5	20
Cégeps et universités	6	21
Écoles primaires	7	22
Autres immeubles scolaires	8	23
Autres immeubles	9	24
Immeubles autrement exemptés		
Biens culturels classés (partie non imposable) <sup>5</sup>	10	25
Immeubles visés au 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	11	26
Immeubles visés au 2 <sup>e</sup> alinéa de l'article 210 LFM	12	27
Autres immeubles	13	28
Total de l'évaluation des immeubles non imposables	14	29
Total de l'évaluation foncière au rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2006 (somme des lignes 1 et 14)	15	
Total de l'évaluation foncière ajustée au 1 <sup>er</sup> janvier 2006 (somme des lignes 16 et 29)		30
Facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour l'exercice financier 2006 <sup>6</sup>		31

1. Il s'agit du rôle d'évaluation tel qu'à son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005, ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006 en tenant compte des modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées au rôle avant la date du rapport du vérificateur (par exception, la date de dépôt peut être différente en vertu de l'article 71 LFM).

2. Il s'agit de la valeur au rôle mentionné à la note 1, ajustée (sauf à la ligne 17) pour tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

3. Les unités inscrites au nom du gouvernement du Canada et de ses entreprises ne sont pas admissibles à l'étalement; par conséquent, le montant à la ligne 17 doit évaluer le montant à la ligne 2.

4. Il s'agit des immeubles mentionnés à l'article 1 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes.

5. Loi sur les biens culturels, L.R.Q., c. B-4, article 33.

6. Il s'agit du facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière mentionné à l'article 264 LFM pour l'exercice visé, tel qu'établi lors du dépôt du rôle ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt.

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

<b>ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2006</b>		<b>Valeur au rôle<sup>1</sup></b>	<b>Valeur ajustée<sup>2</sup></b>
Terrains vagues imposables			
Terrains vagues desservis	1		8
Terrains vagues non desservis	2		9
Terrains vagues non imposables			
Gouvernement du Canada et ses entreprises <sup>3</sup>			
Terrains vagues desservis	3		10
Terrains vagues non desservis	4		11
Gouvernement du Québec			
Terrains vagues desservis	5		12
Terrains vagues non desservis	6		13
Total de l'évaluation foncière des terrains vagues au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	7		14
<b>SOMMAIRE DU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2006<sup>4</sup></b>		<b>Valeur au rôle<sup>5</sup></b>	<b>Valeur ajustée<sup>6</sup></b>
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où s'exerce une activité mentionnée à l'article 232 LFM			
Établissements d'entreprises imposables	15		21
Établissements d'entreprises non imposables en vertu de l'article 236 LFM			
Visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	16		22
Organismes internationaux visés à l'article 210 LFM	17		23
Autres	18		24
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où ne s'exerce aucune activité mentionnée à l'article 232 LFM	19		25
Total des valeurs inscrites au rôle de la valeur locative au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	20		26
Facteur comparatif du rôle de la valeur locative établi pour l'exercice financier 2006 <sup>7</sup>			27

1. Il s'agit du rôle d'évaluation tel qu'à son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005, ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006 en tenant compte des modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées au rôle avant la date du rapport du vérificateur (par exception, la date de dépôt peut être différente en vertu de l'article 71 LFM).

2. Il s'agit de la valeur au rôle mentionné à la note 1, ajustée (sauf aux lignes 10 et 11) pour tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

3. Les unités inscrites au nom du gouvernement du Canada et de ses entreprises ne sont pas admissibles à l'étalement; par conséquent, les montants aux lignes 10 et 11 doivent évaluer les montants aux lignes 3 et 4 respectivement.

4. Il s'agit de la valeur locative aux fins d'imposition de la taxe d'affaires de 2006 et des paiements tenant lieu de cette taxe.

5. Il s'agit de la valeur au rôle de la valeur locative lors de son dépôt, ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006 en tenant compte des modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées au rôle avant la date du rapport du vérificateur.

6. Il s'agit de la valeur au rôle de la valeur locative mentionnée à la note 5, ajustée pour tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

7. Il s'agit du facteur comparatif du rôle de la valeur locative mentionné à l'article 264 LFM pour l'exercice visé, tel qu'établi lors du dépôt du rôle ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt.





**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL SUR LE TAUX GLOBAL DE  
TAXATION DE 2006 BASÉ SUR LES VALEURS AJUSTÉES**

Aux membres du conseil,

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL \_\_\_\_\_

LIEU \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------

## **RAPPORT FINANCIER 2006**

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX

### **COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE**

Selon la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations  
(L.R.Q., c. E-20.001)

# COMPÉTENCES DE NATURE LOCAL

## TABLE DES MATIÈRES

### PAGE

---

#### ÉTATS FINANCIERS

Activités financières	85
Activités d'investissement	86
Surplus (déficit) accumulé	87
Réserves financières et fonds réservés	88
Tableaux complémentaires	
Tableau 1 - Dépenses par objets	89
Tableau 2 - Financement des projets en cours	90
Tableau 3 - Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	90
Tableau 4 - Endettement total net à long terme	91

#### RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Analyses des revenus	
Taxes	93
Paiements tenant lieu de taxes	94
Autres revenus de sources locales	95
Transferts	97
Analyse des dépenses de fonctionnement	99
Analyse de la répartition des dépenses des organismes municipaux	101
Analyse des dépenses d'investissement selon leur nature	102
Analyse des dépenses en immobilisations de la fonction Sécurité publique	102

#### AUTRES RENSEIGNEMENTS

Évaluation - Autres données	104
Taux des taxes	105
Rapport du vérificateur externe ou du vérificateur général sur le taux global de taxation	107
Conciliation du total des taxes	108
Taux global de taxation	109
Fonds de roulement - Capital autorisé	111
Analyse du service de la dette	112
Analyse des projets en cours	113
Analyse des soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	115
Analyse des subventions à recevoir pour le remboursement de la dette à long terme	116
Emprunts à long terme approuvés et non contractés	117
Étalement de la variation de valeur des unités admissibles	118

---

# ÉTATS FINANCIERS

**ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	281 820 586	283 129 996	494 487 896
Paiements tenant lieu de taxes	2	46 512 301	46 530 424	
Répartitions aux municipalités membres				
Ensemble des municipalités	3			
Certaines municipalités	4			
Autres revenus de sources locales	5	70 880 616	93 541 687	
Transferts	6	55 453 901	45 379 857	
	7	454 667 404	468 581 964	494 487 896
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	8	( 5 606 500 )	( 2 477 652 )	( )
	9	449 060 904	466 104 312	494 487 896
<b>Dépenses de fonctionnement</b>				
Administration générale	10	57 109 025	61 161 046	
Sécurité publique	11	3 329 132	3 493 499	
Transport	12	90 377 768	100 023 838	
Hygiène du milieu	13	31 268 582	31 472 811	
Santé et bien-être	14		766 376	
Aménagement, urbanisme et développement	15	36 630 944	39 953 290	
Loisirs et culture	16	82 996 919	87 729 568	
Réseau d'électricité	17			
Frais de financement	18	39 697 647	39 051 766	
	19	341 410 017	363 652 194	
<b>Autres activités financières</b>				
Remboursement de la dette à long terme				
Remboursement de capital	20	102 742 715	110 375 288	
Virement du Fonds d'amortissement	21	( )	( )	( )
Virement au Fonds d'amortissement	22			
	23	102 742 715	110 375 288	
Autres transferts aux activités d'investissement	24	5 833 800	14 368 044	
	25	108 576 515	124 743 332	
	26	449 986 532	488 395 526	
<b>Surplus (déficit) des activités financières avant affectations</b>	27	(925 628)	(22 291 214)	494 487 896
<b>Affectations</b>				
Surplus (déficit) accumulé non affecté	28			
Surplus accumulé affecté	29	568 630	1 184 374	
Réserves financières et fonds réservés				
Virement de	30	110 298	980 747	
Virement à	31	( 7 357 800 )	( 21 761 502 )	( )
	32	(6 678 872)	(19 596 381)	
<b>Surplus (déficit) avant financement à long terme des activités financières</b>	33	(7 604 500)	(41 887 595)	494 487 896
Financement à long terme des activités financières (note 17)	34	7 604 500	33 395 556	
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	35		(8 492 039)	494 487 896

**ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Sources de financement</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou des municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	1		
Taxes de secteur spéciales	2		
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	3		
Certaines municipalités	4		
Autres	5		939 505
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	6		353 805
Transferts conditionnels	7	5 606 500	600 309
Autres	8		584 033
	9	5 606 500	2 477 652
<b>Autres transferts des activités financières</b>	10	5 833 800	14 368 044
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	11		
Surplus accumulé affecté	12	300 000	686 156
Réserves financières et fonds réservés	13	11 346 753	775 891
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou des municipalités membres	14	74 488 155	47 149 899
De tiers	15		2 112 965
	16	97 575 208	67 570 607
<b>Dépenses d'investissement</b>			
Administration générale	17	13 613 750	1 692 685
Sécurité publique	18	3 867 750	833 437
Transport	19	36 982 252	28 563 313
Hygiène du milieu	20	21 297 003	19 800 730
Santé et bien-être	21		
Aménagement, urbanisme et développement	22	6 062 400	3 894 703
Loisirs et culture	23	15 752 053	14 247 150
Réseau d'électricité	24		
	25	97 575 208	69 032 018
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	26		(1 461 411)

**SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Virement de		Virement à		Solde
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>					1	
Redressement aux exercices antérieurs					2	
<b>Solde redressé</b>					3	
Affectation - activités financières			4		5	
Affectation - activités d'investissement			6		7	
Affectation - surplus accumulé affecté	8		9		10	
Affectation - réserves financières	11		12		13	
Affectation - fonds réservés	14		15		16	
Surplus (déficit) de l'exercice	17	(8 492 039)			18	(8 492 039)
Autres (préciser)						
-	19		20		21	
-	22		23		24	
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE</b>	25	(8 492 039)	26		27	(8 492 039)
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>					28	9 793 471
Redressement aux exercices antérieurs					29	(561 221)
<b>Solde redressé</b>					30	9 232 250
Affectation - activités financières	31	19 854	32	1 204 228	33	(1 184 374)
Affectation - activités d'investissement			34	686 156	35	(686 156)
Affectation - surplus accumulé non affecté	36		37		38	
Affectation - réserves financières	39		40		41	
Affectation - fonds réservés	42	184 486	43		44	184 486
Autres (préciser)						
-	45		46		47	
-	48		49		50	
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE (note 16)</b>	51	204 340	52	1 890 384	53	7 546 206
<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE</b>	54	(8 287 699)	55	1 890 384	56	(945 833)



**RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redresse- ment aux exercices antérieurs	Activités financières		Activités d'investissement		Solde au 31 décembre														
			Virement de	Virement à	Virement de	Virement à															
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES</b>																					
- Intégration incinérateur	1	2	3	4	5	6	7														
- Déficit actuariel ex-Québec	8	9	10	20 033 140	11	12	13	14	20 033 140												
-	15	16	17	18	19	20	21	22													
-	22	23	24	25	26	27	28	29													
	29	30	31	20 033 140	32	33	34	35	20 033 140												
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>																					
Fonds de roulement	36	37	38	39	40	41	42														
Fonds parcs et terrains de jeux Société québécoise	43	3 207 773	44	(199 521)	45	1 546 422	46	500 000	47	21 609	48	797 500	49	3 278 783							
d'assainissement des eaux Financement des projets en cours (tableau 2)	50	135 662	51	(27 569)	52	76 940	53	79 149	54	55	56	105 884									
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés (tableau 3)	57	(2 145 308)	58	(490 164)	59	60	61	(1 461 411)	62	2 435 532	63	(6 532 415)									
Fonds d'amortissement Financement des activités financières	64	114 554	65	(53 957)	66	21 626	67	586 085	68	2 435 532	69	70	1 931 670								
Autres (préciser)	71	72	73	74	75																
- Fonds de stationnement	76	(3 392 607)	77	78	79	2 389 070	80						(5 781 677)								
- Fonds environnemental	81	237 695	82	83	84	105 000	85	86	87	88	89	90	342 695								
- Fonds logement social	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100								
-	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114								
-	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121								
-	116	117	118	119	120	121	122	123	(1 842 231)	124	(771 211)	125	1 749 988	126	3 554 304	127	995 730	128	3 233 032	129	(6 655 060)
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS</b>																					
	130	(1 842 231)	131	(771 211)	132	21 783 128	133	3 554 304	134	995 730	135	3 233 032	136	13 378 080							

**DÉPENSES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 1

		2006		2005		
		Activités financières	Activités d'investissement		Total	
<b>Rémunération</b>						
Élus	1	3 402 361		43	3 402 361	
Employés	2	128 717 080	27	1 808 203	44	130 525 283
<b>Cotisations de l'employeur</b>						
Élus	3	1 134 518			45	1 134 518
Employés	4	44 850 288	28	367 847	46	45 218 135
<b>Transport et communication</b>						
	5	4 131 723	29	58 798	47	4 190 521
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>						
Honoraires professionnels	6	2 908 733	30	6 556 343	48	9 465 076
Services techniques	7	27 063 871	31	1 513 161	49	28 577 032
Autres	8	4 959 211	32	142 033	50	5 101 244
<b>Location, entretien et réparation</b>						
Location	9	8 290 022	33	178 325	51	8 468 347
Entretien et réparation	10	24 782 777			52	24 782 777
<b>Biens durables</b>						
Travaux de construction	11		34	13 934 864	53	13 934 864
Achats de biens	12	169 935	35	42 607 827	54	42 777 762
<b>Biens non durables</b>						
Fournitures de services publics	13	13 776 449			55	13 776 449
Autres biens non durables	14	23 916 730			56	23 916 730
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	15	31 036 428			57	31 036 428
D'autres organismes municipaux	16	2 188 211			58	2 188 211
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	17	2 293 337			59	2 293 337
D'autres tiers	18	447 265			60	447 265
Autres frais de financement	19	3 086 525	36		61	3 086 525
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Répartition des dépenses	20	2 458 190			62	2 458 190
Autres	21		37		63	
Organismes gouvernementaux						
Autres organismes	22	94 788	38		64	94 788
	23	27 502 135	39	1 830 920	65	29 333 055
<b>Autres objets</b>						
Créances douteuses ou irrécouvrables	24		40		66	
Autres	25	6 441 617	41	33 697	67	6 475 314
	26	363 652 194	42	69 032 018	68	432 684 212

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2

FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

		Projets en cours au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs		Financement		Dépenses		Projets fermés		Projets en cours au 31 décembre
Financement	1	434 550 111	2	(11 806 467)	3	67 570 607			4	207 174 985	5	283 139 266
Dépenses	6	436 695 419	7	(11 316 303)			8	69 032 018	9	204 739 453	10	289 671 681
	11	(2 145 308)	12	(490 164)	13	67 570 607	14	69 032 018	15	2 435 532	16	(6 532 415)
<b>Répartition</b>												
Financement non utilisé	17	20 444 450									18	22 260 221
Dépenses à financer	19	<u>22 589 758</u>									20	<u>28 792 636</u>
	21	<u>(2 145 308)</u>									22	<u>(6 532 415)</u>

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 3

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs		Règlements d'emprunt fermés			Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
						Activités financières	Activités d'in- vestissement						
Montant non réservé	23		24		25			26		27		28	29
Montant réservé pour le service de la dette	30	114 554	31	(53 957)	32	21 626	33	2 435 532	34	586 085	35	36	1 931 670
	37	114 554	38	(53 957)	39	21 626	40	2 435 532	41	586 085	42	43	1 931 670

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 4

ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

		Secteurs		Ensemble		Total
Dette à long terme	1	501 558 302	22	207 496 548	43	709 054 850
<b>Déduire</b>						
Sommes accumulées pour le remboursement de la dette à long terme	2	2 529 170	23	116 247	44	2 645 417
Montants à recouvrer de tiers	3	47 747 422	24	42 089 183	45	89 836 605
Subventions ou contributions relatives aux dépenses d'investissement à financer	4		25	4 094 169	46	4 094 169
Montants non utilisés d'emprunts à long terme contractés	5	874 521	26	173 604	47	1 048 125
Autres (préciser)						
-Subventions dép act financière	6		27	2 632 587	48	2 632 587
-	7		28		49	
<b>Ajouter</b>						
Dépenses d'investissement à financer	8	837 537	29	27 955 099	50	28 792 636
Dépenses d'activités financières à financer	9	53 122	30	6 361 046	51	6 414 168
Autres (préciser)						
-Dép. à financer - OPWXYZ	10		31	(201 842)	52	(201 842)
-	11		32		53	
Endettement net à long terme	12	451 297 848	33	192 505 061	54	643 802 909
Quote-part dans la dette nette à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	13		34		55	
Communauté métropolitaine	14		35		56	
Régie intermunicipale	15		36		57	
Organisme public de transport	16		37		58	
Autres organismes municipaux	17		38		59	
Autres organismes	18		39		60	
	19		40		61	
Endettement total net à long terme	20	451 297 848	41	192 505 061	62	643 802 909
Réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	21		42		63	

---

# RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TAXES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales			
Taxe foncière générale	1	241 208 775	242 074 902
Taxes spéciales pour le service de la dette	2		494 487 896
Taxes spéciales pour les activités financières	3		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	4		
Taxes de secteur			
Taxes spéciales pour le service de la dette	5	141 456	136 534
Taxes spéciales pour les activités financières	6	5 676 855	5 725 545
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	7		
Autres	8		
	9	247 027 086	247 936 981
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Taxes, compensations et tarification			
Services municipaux			
Eau	10	5 648 003	5 772 012
Égout	11	5 502 633	5 575 731
Traitement des eaux usées	12		
Matières résiduelles	13	17 543 048	17 674 780
Autres (préciser)			
-Install. septiques et autres	14	112 344	110 803
-Transport et ramass. de neige	15		
-Protection incendie	16		
Service de la dette	17	5 987 472	6 059 689
Activités financières	18		
Activités d'investissement	19		
	20	34 793 500	35 193 015
Taxes d'affaires			
Sur l'ensemble de la valeur locative	21		
Autres	22		
	23		
	24	281 820 586	283 129 996
			494 487 896

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	1	11 262 523	11 245 209
Taxes d'affaires	2		
Autres taxes, compensations et tarification	3	324 293	325 996
Compensations pour les terres publiques	4		
	5	11 586 816	11 571 205
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	6	9 677 682	9 570 530
Cégeps et universités	7	10 620 541	10 793 274
Écoles primaires et secondaires	8	6 473 878	6 470 527
	9	26 772 101	26 834 331
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	10	66 940	67 541
Taxes d'affaires	11		
Autres taxes, compensations et tarification	12	2 741	1 949
Biens culturels classés	13	21 337	23 816
	14	91 018	93 306
	15	38 449 935	38 498 842
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	16	6 428 944	6 353 897
Taxes d'affaires	17		
Autres taxes, compensations et tarification	18	137 337	138 533
	19	6 566 281	6 492 430
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	20	241 394	241 394
Autres taxes, compensations et tarification	21	34 045	29 975
	22	275 439	271 369
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	23		
Autres	24	1 220 646	1 267 783
	25	1 220 646	1 267 783
	26	46 512 301	46 530 424

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Évaluation	1		
Autres	2	600 000	462 662
	3	600 000	462 662
Sécurité publique			
Police	4		
Sécurité incendie	5		
Sécurité civile	6		
Autres	7		
	8		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	9		
Enlèvement de la neige	10	3 478	3 691
Autres	11		
Transport collectif	12		
Autres	13		
	14	3 478	3 691
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15		
Réseau de distribution de l'eau potable	16		
Traitement des eaux usées	17		
Réseaux d'égout	18		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	19	22 424	5 964
Matières secondaires	20		
Autres	21		
Cours d'eau	22		
Protection de l'environnement	23		
Autres	24		
	25	22 424	5 964
Santé et bien-être			
Logement social	26		
Autres	27		
	28		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	29		
Rénovation urbaine	30		
Promotion et développement économique	31		
Autres	32		
	33		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	34		
Activités culturelles			
Bibliothèques	35	44 054	44 054
Autres	36		
	37	44 054	44 054
Réseau d'électricité	38		



**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (SUITE)</b>			
Service de la dette et autres frais de financement			
Service de la dette			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	1	2 296 783	2 188 211
Remboursement de la dette à long terme	2	5 276 278	10 405 946
Autres frais de financement	3		
	4	7 573 061	12 594 157
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>	5	8 243 017	13 110 528
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
Administration générale	6	4 644 457	3 505 697
Sécurité publique	7	12 880	
Transport	8	7 629 902	8 949 650
Hygiène du milieu	9	652 392	1 024 799
Santé et bien-être	10		53 968
Aménagement, urbanisme et développement	11	226 555	483 858
Loisirs et culture	12	6 168 515	6 608 587
Réseau d'électricité	13		
	14	19 334 701	20 626 559
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Impositions de droits			
Licences et permis	15	3 984 761	3 994 897
Droits de mutation immobilière	16	19 000 000	20 325 598
Autres	17		
Amendes et pénalités	18	9 800 000	10 243 029
Intérêts	19	4 424 562	5 860 402
Cessions d'actifs à long terme			
Immeubles industriels municipaux	20	735 271	577 183
Autres actifs	21	5 221 119	14 922 588
Contributions des promoteurs	22		353 805
Transport en commun			
Contributions des usagers			
Transport régulier	23		
Transport adapté	24		
Transport scolaire	25		
Autres	26		
Contributions des automobilistes	27		
Contributions des organismes municipaux	28		
Autres	29	137 185	3 527 098
	30	43 302 898	59 804 600
<b>TOTAL AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	31	70 880 616	93 541 687

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TRANSFERTS	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>TRANSFERTS INCONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Regroupement municipal (PAFREM)	1		
Compensation pour TGE - FSFAL	2	6 999 500	6 999 500
Péréquation	3		
Villes-centres	4	1 413 900	1 413 966
Réorganisation municipale	5		
Neutralité	6	628 468	628 468
Diversification des revenus	7	4 134 200	4 330 810
Programme d'aide financière aux MRC	8		
Autres	9	19 829 129	19 886 780
Autres transferts inconditionnels	10		
	11	33 005 197	33 259 524
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Administration générale	12	772 655	1 451 281
Sécurité publique			
Police	13	141 093	141 093
Sécurité incendie	14	11 744	11 811
Sécurité civile	15	41 260	11 775
Autres	16		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	17	4 514 367	2 683 379
Enlèvement de la neige	18		
Autres	19		140 504
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	20		
Transport adapté	21		
Transport scolaire	22		
Autres	23		
Transport aérien	24		
Transport par eau	25		
Autres	26		68 466
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27	10 414	10 414
Réseau de distribution de l'eau potable	28	1 390 053	717 390
Traitement des eaux usées	29	1 799 142	566 865
Réseaux d'égout	30	2 382 141	878 559
Matières résiduelles			
Cours d'eau	32	65 214	65 214
Protection de l'environnement	33	1 716 102	83 602
Autres	34		

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>2006</b>		<b>2005</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS (SUITE)</b>			
Santé et bien-être			
Logement social	1	19 862	
Sécurité du revenu	2	1 525	
Autres	3		3 480
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	4	17 241	626
Rénovation urbaine	5	5 770 379	1 845 809
Promotion et développement économique	6		
Autres	7		8 204
Loisirs et culture			
Activités récréatives	8	722 062	130 275
Activités culturelles			
Bibliothèques	9	2 329 841	719 634
Autres	10	381 952	1 653 980
Réseau d'électricité	11		
Autres transferts conditionnels	12	361 657	927 972
	13	22 448 704	12 120 333
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	14	55 453 901	45 379 857

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>				
Conseil	1	4 198 650	7 356 617	
Application de la loi	2	4 086 237	5 209 134	
Gestion financière et administrative	3	30 816 373	27 621 565	
Greffe	4	3 820 263	5 104 519	
Évaluation	5			
Gestion du personnel	6	6 870 193	6 513 655	
Autres	7	7 317 309	9 355 556	
	8	57 109 025	61 161 046	
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>				
Police	9			
Sécurité incendie	10		2 264	
Sécurité civile	11		149 786	
Autres	12	3 329 132	3 341 449	
	13	3 329 132	3 493 499	
<b>TRANSPORT</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	14	37 064 479	41 993 889	
Enlèvement de la neige	15	40 809 919	42 963 714	
Éclairage des rues	16	5 533 081	6 760 845	
Circulation et stationnement	17	5 351 261	6 485 307	
Transport collectif				
Transport en commun	18		56 099	
Opération du réseau	19			
Entretien des véhicules	20			
Entretien des bâtisses et des autres actifs	21			
Autres	22			
Transport aérien	23			
Transport par eau	24			
Autres	25	1 619 028	1 763 984	
	26	90 377 768	100 023 838	
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27			
Réseau de distribution de l'eau potable	28	8 690 651	9 367 767	
Traitement des eaux usées	29			
Réseaux d'égout	30	7 174 210	5 147 630	
Matières résiduelles				
Déchets domestiques				
Cueillette et transport	31	10 846 319	10 838 737	
Élimination	32		310 433	
Matières secondaires				
Cueillette et transport	33	4 557 402	5 693 871	
Traitement	34			
Élimination des matériaux secs	35			
Plan de gestion	36			
Cours d'eau	37			
Protection de l'environnement	38		114 373	
Autres	39			
	40	31 268 582	31 472 811	

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>				
Logement social	1		765 622	
Sécurité du revenu	2			
Autres	3		754	
	4		766 376	
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	5	16 903 200	18 337 645	
Rénovation urbaine				
Biens patrimoniaux	6	1 196 371	1 539 552	
Autres biens	7	16 904 095	17 231 049	
Promotion et développement économique				
Industries et commerces	8	1 627 278	1 561 281	
Tourisme	9			
Autres	10			
Autres	11		1 283 763	
	12	36 630 944	39 953 290	
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>				
Activités récréatives				
Centres communautaires	13	10 979 263	11 029 200	
Patinoires intérieures et extérieures	14	10 130 445	9 679 884	
Piscines, plages et ports de plaisance	15	5 565 702	5 813 399	
Parcs et terrains de jeux	16	11 931 912	11 340 031	
Parcs régionaux - gestion et exploitation	17			
Expositions et foires	18			
Autres	19	15 829 077	16 078 354	
	20	54 436 399	53 940 868	
Activités culturelles				
Centres communautaires	21			
Bibliothèques	22	13 114 557	13 105 152	
Patrimoine				
Musées et centres d'exposition	23			
Autres ressources du patrimoine	24	2 309 964	3 253 749	
Autres	25	13 135 999	17 429 799	
	26	28 560 520	33 788 700	
	27	82 996 919	87 729 568	
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>				
	28			
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>				
Dette à long terme				
Intérêts	29	35 808 765	35 782 484	
Autres frais	30	182 757	182 757	
Autres frais de financement	31	3 706 125	3 086 525	
	32	39 697 647	39 051 766	

**ANALYSE DE LA RÉPARTITION DES DÉPENSES DES ORGANISMES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Administration générale</b>				
Évaluation	1			
Autres	2	1 000	1 294 615	
<b>Sécurité publique</b>				
Police	3			
Sécurité incendie	4			
Sécurité civile	5			
Autres	6			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	7			
Transport collectif				
Transport en commun	8		56 045	
Transport aérien	9			
Transport par eau	10			
Autres	11			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12			
Réseau de distribution de l'eau potable	13			
Traitement des eaux usées	14			
Réseaux d'égout	15			
Matières résiduelles	16		310 134	
Cours d'eau	17			
Protection de l'environnement	18			
Autres	19			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	20			
Autres	21			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	22	1 865	697 396	
Rénovation urbaine	23			
Promotion et développement économique	24	1 627 278		
Autres	25			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	26	194 037	100 000	
Activités culturelles				
Bibliothèques	27	4 176 029		
Autres	28			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	29			
	30	6 000 209	2 458 190	

**ANALYSE DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT SELON LEUR NATURE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
<b>Infrastructures</b>			
Usines et bassins d'épuration	1		2 054 622
Conduites d'égout	2	8 522 371	7 445 669
Conduites d'aqueduc	3	4 298 982	4 457 036
Usines de traitement de l'eau potable	4	330 000	2 637 751
Parcs et terrains de jeux	5	8 345 753	5 024 037
Sites d'enfouissement et incinérateurs	6		2 213 817
Chemins, rues, routes et trottoirs	7	31 098 802	19 155 036
Ponts, tunnels et viaducs	8		1 179 003
Terrains de stationnement	9	35 000	437 194
Système d'éclairage des rues	10	348 700	2 266 039
Autres infrastructures	11	6 265 000	4 155 372
Réseau d'électricité	12		
<b>Bâtiments</b>			
Édifices administratifs	13	6 562 000	1 843 206
Édifices communautaires et récréatifs	14	7 169 600	7 919 496
Améliorations locatives	15		
<b>Véhicules</b>			
Véhicules de transport en commun	16		
Véhicules - autres	17	7 320 000	4 367 600
Ameublement et équipement de bureau	18	10 929 000	1 025 203
<b>Machinerie, outillage et équipement divers</b>			
Abribus	19		
Autres	20	5 300 000	2 307 430
Terrains	21	650 000	
Autres	22		326 122
	23	97 175 208	68 814 633
<b>AUTRES INVESTISSEMENTS</b>			
Propriétés destinées à la revente	24	400 000	(7 740)
Créances à long terme	25		225 125
Placements à long terme	26		
Autres	27		
	28	400 000	217 385
	29	97 575 208	69 032 018

**ANALYSE DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS DE LA FONCTION SÉCURITÉ PUBLIQUE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Police	30	2 001 200	385 654
Sécurité incendie	31	1 866 550	256 517
Autres	32		191 266
	33	3 867 750	833 437

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS**



**ÉVALUATION - AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Valeur au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>
<b>ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>		
Terrains vagues imposables		
Terrains vagues desservis	1	178 837 908
Terrains vagues non desservis	2	9 702 400
Terrains vagues non imposables		
Terrains vagues desservis	3	6 235 290
Terrains vagues non desservis	4	3 161 700
<b>TOTAL DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>	<b>5</b>	<b>197 937 298</b>
<b>SOMMAIRE DU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>		
<b>Valeur au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>		
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où s'exerce une activité mentionnée à l'article 232 LFM <sup>1</sup>		
Établissements d'entreprises imposables	6	
Établissements d'entreprises non imposables en vertu de l'article 236 LFM		
Visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	7	
Organismes internationaux visés à l'article 210 LFM	8	
Autres	9	
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où ne s'exerce aucune activité mentionnée à l'article 232 LFM (locaux vacants)	10	
<b>TOTAL DES VALEURS INSCRITES AU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>	<b>11</b>	
<b>Facteur comparatif</b>		
Facteur comparatif du rôle de la valeur locative	12	
<b>POPULATION</b>		
Population permanente	13	492 937
Population saisonnière	14	

1. Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), ci-après citée LFM.

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**Taxe foncière générale (taux unique) 1    ,      \$

Taxe foncière générale (taux variés)

Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 2    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 3    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 4    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 5    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 6    ,      \$Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique) 7    ,      \$

Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)

Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 8    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 9    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 10    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 11    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 12    ,      \$Taxes spéciales pour les activités financières (taux unique) 13    ,      \$

Taxes spéciales pour les activités financières (taux variés)

Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 14    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 15    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 16    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 17    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 18    ,      \$Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique) 19    ,      \$

Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)

Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 20    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 21    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 22    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 23    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 24    ,      \$

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels****Par unité de logement**

(Montant fixe)

Eau 1   ,   \$Égout 2   ,   \$Eau et égout 3    ,   \$Traitement des eaux usées 4    ,   \$Déchets domestiques 5   ,   \$**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative** 6   ,     %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
<b>TAXES FONCIÈRE GÉNÉRALE</b>			
<b>CATÉGORIE RÉSIDUELLE</b>			
Beauport	0,9120	1	
Cap-Rouge	0,8353	1	
Charlesbourg	0,8507	1	
Lac-Saint-Charles	0,7973	1	
Loretteville	1,1141	1	
Québec	0,9298	1	
Saint-Émile	0,7638	1	
Sainte-Foy	0,5673	1	
Sillery	0,4349	1	
Val-Bélair	1,1381	1	
Vanier	0,4942	1	
<b>CATÉGORIE IMM NON RÉSIDENTIELS</b>			
Beauport	1,7520	1	
Cap-Rouge	1,5768	1	
Charlesbourg	1,4376	1	
Lac-Saint-Charles	1,2227	1	
Loretteville	1,5066	1	
Québec	1,9653	1	
Saint-Émile	1,0395	1	
Sainte-Foy	1,6482	1	
Sillery	1,0365	1	
Val-Bélair	1,6142	1	
Vanier	1,5191	1	
<b>CATÉGORIE TERRAINS VAGUES DESSEF</b>			
Beauport	1,8240	1	
Cap-Rouge	1,6706	1	
Charlesbourg	1,7014	1	
S45-L			

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Lac-Saint-Charles	1,5946	1	
Loretteville	2,2282	1	
Québec	1,8597	1	
Saint-Émile	1,5276	1	
Sainte-Foy	1,1346	1	
Sillery	0,8698	1	
Val-Bélair	2,2762	1	
Vanier	0,9884	1	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
2 - du mètre carré  
3 - du mètre linéaire  
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
6 - % de la valeur locative  
7 - autres (préciser)

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION**

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 107.14 de la Loi sur les cités et villes, j'ai procédé à une vérification visant à déterminer si le taux global de taxation de la Ville de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006 est établi conformément aux règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale. La responsabilité du respect de ces exigences légales et réglementaires incombe à la direction de la Ville de Québec. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales et réglementaires en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable quant au respect, par la Ville, des exigences légales et réglementaires mentionnées ci-dessus. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des exigences légales et réglementaires en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général de ces exigences légales et réglementaires ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À mon avis, le taux global de taxation de la Ville de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006 est établi, à tous égards importants, conformément aux règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale.

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL Lambert Legaré, FCA

LIEU Québec

DATE 2007-04-10

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------

**CONCILIATION DU TOTAL DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Total des revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	283 668 136
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	2	
<b>Déduire</b>		
a) Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)	3	
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM <sup>1</sup>	4	
c) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
d) Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
e) Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	760 150
f) Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières <sup>2</sup>	8	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) <sup>1</sup>	9	(53 030)
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus <sup>1</sup>	10	
Catégorie des immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	11	(168 980)
Catégorie des immeubles industriels <sup>1</sup>	12	
Catégorie des terrains vagues desservis <sup>1</sup>	13	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	14	
g) Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'exercice courant	15	538 140
<b>Total des revenus de taxes</b>	17	<b>283 129 996</b>

1. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés.

2. Régime d'impôt foncier **sans** taux variés.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**REVENUS ADMISSIBLES**

<b>Total des revenus de taxes</b>	1	283 129 996
<b>Ajouter</b>		
Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'exercice courant	2	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière (montant relatif aux taxes foncières)	3	<u>(222 010)</u>
Total partiel	4	282 907 986
<b>Déduire</b>		
Taxes exclues en vertu de la réglementation <sup>1</sup>		
Taxes imposées en 2006 et non reconnues en vertu de la réglementation	5	
Taxes d'un exercice antérieur reconnues en 2006	6	3 751 735
Taxes d'affaires	7	
Taxes foncières spéciales imposées en vertu de l'article 553 LFM	8	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	9	1 883 700
Compensation pour services municipaux imposée au propriétaire ou à l'occupant d'une roulotte en vertu de l'article 231 LFM	10	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base ou du taux moyen <sup>2</sup>	11	52 227 954
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	12	<u>57 863 389</u>
<b>Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation</b>	14	<u><u>225 044 597</u></u>

1. Articles 4 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes.

2. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés seulement.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle lors de son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005<sup>2</sup> ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt

1 22 501 692 859

	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	
Ajouter ou déduire les modifications au rôle prenant effet le 1 <sup>er</sup> janvier 2006			
Modifications apportées avant le 1 <sup>er</sup> janvier 2006	2	3	
Variation nette			4
Modifications rétroactives au 1 <sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées avant la date du rapport du vérificateur	5	6	
Variation nette			7
<b>Évaluation des immeubles imposables au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>			8 <u>22 501 692 859</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION**

Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation

9 225 044 597

Évaluation des immeubles imposables au 1<sup>er</sup> janvier 2006

10 22 501 692 859

**Taux global de taxation de 2006**

(ligne 9 ÷ ligne 10) x 100 \$

Taux arrondi à la 4<sup>e</sup> décimale près

11             1 ,             1 / 100 \$

1. Il s'agit de l'évaluation établie sans tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. Par exception, la date limite pour le dépôt du rôle peut être différente en vertu de l'article 71 LFM.



**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<b>RÈGLEMENT N°</b>	<b>MONTANT AUTORISÉ</b>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	_____
Augmentation À même le surplus accumulé	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale ou d'un règlement d'emprunt	3	_____
	4	_____
Diminution	5	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	6	_____

**ANALYSE DU SERVICE DE LA DETTE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Remboursement de la dette à long terme		Intérêts et autres		Total	
<b>Service de la dette</b>						
À la charge						
De l'organisme municipal	1	93 486 364	2	31 036 428	3	124 522 792
D'autres organismes municipaux	4	10 405 946	5	2 188 211	6	12 594 157
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	7	6 334 078	8	2 293 337	9	8 627 415
D'autres tiers	10	148 900	11	447 265	12	596 165
	13	110 375 288	14	35 965 241	15	146 340 529

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>
		Règlements(FNU)	Règlements(DF)	Règlements (T)	Fds Parcs (FNU)	Surplus (FNU)	Budget (FNU)
SOURCES DE FINANCEMENT							
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1	34 352 951	118 682 192	4 757 576	1 304 219	18 897 364	8 309 468
Redressement aux exercices antérieurs	2					(43 055)	(44 998)
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>							
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>							
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>							
Taxes générales spéciales	3						
Taxes de secteur spéciales	4						
Répartitions aux municipalités membres							
Ensemble des municipalités	5						
Certaines municipalités	6						
Autres	7		489 505				
<b>De tiers</b>							
Contributions des promoteurs	8		9 872				
Transferts conditionnels	9	33 476	515 123				
Autres	10	69 830	658 524			(2 152)	
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11		245 025				12 805 784
<b>Autres sources</b>							
Surplus accumulé non affecté	12						
Surplus accumulé affecté	13	633 000				100 250	
Réserves financières et fonds réservés	14	162 700			273 420		
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>							
Des contribuables ou municipalités membres	15	741 058	45 129 131	125 100			
De tiers	16	114 214	888 751				
<b>Total</b>	17	1 754 278	47 935 931	125 100	273 420	98 098	12 805 784
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	36 107 229	166 618 123	4 882 676	1 577 639	18 952 407	21 070 254
<b>DÉPENSES</b>							
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19	33 700 988	136 738 705	4 807 975	766 731	8 566 452	5 843 634
Redressement aux exercices antérieurs	20						
Dépenses de l'exercice	21	367 552	58 470 212	22 003	290 203	3 930 294	3 583 219
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	34 068 540	195 208 917	4 829 978	1 056 934	12 496 746	9 426 853
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23	2 038 689	(28 590 794)	52 698	520 705	6 455 661	11 643 401
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice							
Règlements d'emprunt	24						
Autres	25						
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>							
Financement non utilisé	26	2 038 689		52 698	520 705	6 455 661	11 643 401
Dépenses à financer	27		28 590 794				
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28	44 485 259	287 931 701	5 638 553	1 547 658	19 202 306	21 070 254
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29		4 094 169				
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé		C	C	C	C	C	C

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>
		Autre (FNU)	Fds Infrs(FNU)	Autre (DF)	Règlements (F)	Fds Parcs (F)	Surplus (F)
SOURCES DE FINANCEMENT							
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1	1 538 666	2 744 000	165 728	209 767 235	27 000	4 084 067
Redressement aux exercices antérieurs	2				(11 531 864)		
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>							
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>							
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>							
Taxes générales spéciales	3						
Taxes de secteur spéciales	4						
Répartitions aux municipalités membres							
Ensemble des municipalités	5						
Certaines municipalités	6						
Autres	7	450 000					
<b>De tiers</b>							
Contributions des promoteurs	8	359 454					
Transferts conditionnels	9	1 800		85 382	(35 472)		
Autres	10						
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11				160 313		
<b>Autres sources</b>							
Surplus accumulé non affecté	12						
Surplus accumulé affecté	13				3 116		(66 558)
Réserves financières et fonds réservés	14				3 422		
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>							
Des contribuables ou municipalités membres	15				1 154 610		
De tiers	16				1 110 000		
<b>Total</b>	17	811 254		85 382	2 395 989		(66 558)
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	2 349 920	2 744 000	251 110	200 631 360	27 000	4 017 509
<b>DÉPENSES</b>							
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19	696 556	2 344 630	380 537	209 410 293	27 000	4 017 509
Redressement aux exercices antérieurs	20				(11 316 303)		
Dépenses de l'exercice	21	282 821	220 846	72 415	101 838		
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	979 377	2 565 476	452 952	198 195 828	27 000	4 017 509
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23	1 370 543	178 524	(201 842)	2 435 532		
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice							
Règlements d'emprunt	24				2 435 532		
Autres	25						
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>							
Financement non utilisé	26	1 370 543	178 524				
Dépenses à financer	27			201 842			
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28	2 583 502	2 744 000	534 979	221 376 157	27 000	4 612 116
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29						
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé		C	C	C	F	F	F

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<b>Projet N°</b>	<b>Projet N°</b>
	Budget (F)	Total financem
<b>SOURCES DE FINANCEMENT</b>		
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1 2 499 116	27 420 529
Redressement aux exercices antérieurs	2	(186 550)
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>		
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>		
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>		
Taxes générales spéciales	3	
Taxes de secteur spéciales	4	
Répartitions aux municipalités membres		
Ensemble des municipalités	5	
Certaines municipalités	6	
Autres	7	
<b>De tiers</b>		
Contributions des promoteurs	8	(15 521)
Transferts conditionnels	9	
Autres	10	(142 169)
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11	1 156 922
<b>Autres sources</b>		
Surplus accumulé non affecté	12	
Surplus accumulé affecté	13	16 348
Réserves financières et fonds réservés	14	336 349
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>		
Des contribuables ou municipalités membres	15	
De tiers	16	
<b>Total</b>	17	1 351 929
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	28 585 908
<b>DÉPENSES</b>		
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19	26 895 293
Redressement aux exercices antérieurs	20	
Dépenses de l'exercice	21	1 690 615
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	28 585 908
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23	
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice		
Règlements d'emprunt	24	
Autres	25	
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>		
Financement non utilisé	26	
Dépenses à financer	27	
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28	29 371 195
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29	
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé	F	C

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<u>Total</u>	<u>Projets fermés</u>	<u>Projets en cours</u>
<b>SOURCES DE FINANCEMENT</b>			
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1 434 550 111	30 216 377 418	56 218 172 693
Redressement aux exercices antérieurs	2 (11 806 467)	31 (11 531 864)	57 (274 603)
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	3	32	58
Taxes de secteur spéciales	4	33	59
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	5	34	60
Certaines municipalités	6	35	61
Autres	7 939 505	36	62 939 505
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	8 353 805	37	63 353 805
Transferts conditionnels	9 600 309	38 (35 472)	64 635 781
Autres	10 584 033	39	65 584 033
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11 14 368 044	40 160 313	66 14 207 731
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	12	41	67
Surplus accumulé affecté	13 686 156	42 (63 442)	68 749 598
Réserves financières et fonds réservés	14 775 891	43 3 422	69 772 469
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou municipalités membres	15 47 149 899	44 1 154 610	70 45 995 289
De tiers	16 2 112 965	45 1 110 000	71 1 002 965
<b>Total</b>	17 67 570 607	46 2 329 431	72 65 241 176
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18 490 314 251	47 207 174 985	73 283 139 266
<b>DÉPENSES</b>			
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19 436 695 419	48 215 953 918	74 220 741 501
Redressement aux exercices antérieurs	20 (11 316 303)	49 (11 316 303)	75
Dépenses de l'exercice	21 69 032 018	50 101 838	76 68 930 180
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22 494 411 134	51 204 739 453	77 289 671 681
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>			
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice	23 (4 096 883)	52 2 435 532	78 (6 532 415)
Règlements d'emprunt	24 2 435 532	53 2 435 532	
Autres	25	54	
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>			
Financement non utilisé	26 22 260 221		79 22 260 221
Dépenses à financer	27 28 792 636		80 28 792 636
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28 643 624 680	55 228 515 273	81 415 109 407
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29 4 094 169		82 4 094 169

**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<u>Règlement N° St-Augustin</u>	<u>Règlement N° Beauport</u>	<u>Règlement N° Cap-Rouge</u>	<u>Règlement N° Charlesbourg</u>	<u>Règlement N° Lorretteville</u>
SOLDES DISPONIBLES						
AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 2006	1	114 554				
Redressement aux exercices antérieurs	2	(53 957)				
<b>Ajouter</b>						
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à des						
Activités d'investissement	3		1 019 367	6 504	136 980	115 837
Activités financières	4					
Total partiel	5	60 597	1 019 367	6 504	136 980	115 837
<b>Déduire</b>						
Utilisation de l'exercice						
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	6					
Autres frais de financement	7					
Remboursement de la dette à long terme	8	30 298				
Réduction de l'emprunt	9					
Autres fins spécifiées dans un règlement						
Activités d'investissement	10					
Activités financières	11					
Virement au surplus (déficit) accumulé	12					6 365
Total partiel	13	30 298				6 365
SOLDES DISPONIBLES						
AU 31 DÉCEMBRE 2006	14	30 299	1 019 367	6 504	136 980	109 472
Montant réservé pour le service de la dette	15	30 299	1 019 367	6 504	136 980	109 472
Montant non réservé	16					
SOLDES DISPONIBLES						
AU 31 DÉCEMBRE 2006	17	30 299	1 019 367	6 504	136 980	109 472

**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<u>Règlement N° Québec</u>	<u>Règlement N° Ste-Foy</u>	<u>Règlement N° St-Émile</u>	<u>Règlement N° Sillery</u>	<u>Règlement N° Val-Bélair</u>
SOLDES DISPONIBLES AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 2006					
Redressement aux exercices antérieurs					
<b>Ajouter</b>					
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à des					
Activités d'investissement	16 492	696 396	34 591	8 005	38
Activités financières	21 626				
Total partiel	<u>38 118</u>	<u>696 396</u>	<u>34 591</u>	<u>8 005</u>	<u>38</u>
<b>Déduire</b>					
Utilisation de l'exercice					
Frais de financement					
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme					
Autres frais de financement					
Remboursement de la dette à long terme		29 300			
Réduction de l'emprunt					
Autres fins spécifiées dans un règlement					
Activités d'investissement					
Activités financières					
Virement au surplus (déficit) accumulé		176 030			
Total partiel		<u>205 330</u>			
SOLDES DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE 2006	<u>38 118</u>	<u>491 066</u>	<u>34 591</u>	<u>8 005</u>	<u>38</u>
Montant réservé pour le service de la dette	<u>38 118</u>	<u>491 066</u>	<u>34 591</u>	<u>8 005</u>	<u>38</u>
Montant non réservé					
SOLDES DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE 2006	<u>38 118</u>	<u>491 066</u>	<u>34 591</u>	<u>8 005</u>	<u>38</u>



**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<u>Règlement N° Vanier</u>	<u>Règlement N° Règl som NV 2-5</u>	<u>Total</u>
SOLDES DISPONIBLES			
AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 2006			18 114 554
Redressement aux exercices antérieurs			19 (53 957)
<b>Ajouter</b>			
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à des			
Activités d'investissement	392 574	8 748	20 2 435 532
Activités financières			21 21 626
Total partiel	392 574	8 748	22 2 517 755
<b>Déduire</b>			
Utilisation de l'exercice			
Frais de financement			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme			23
Autres frais de financement			24
Remboursement de la dette à long terme	342 000		25 401 598
Réduction de l'emprunt			26
Autres fins spécifiées dans un règlement			
Activités d'investissement			27
Activités financières			28
Virement au surplus (déficit) accumulé	2 092		29 184 487
Total partiel	344 092		30 586 085
SOLDES DISPONIBLES			
AU 31 DÉCEMBRE 2006	48 482	8 748	31 1 931 670
Montant réservé pour le service de la dette	48 482	8 748	32 1 931 670
Montant non réservé			33
SOLDES DISPONIBLES			
AU 31 DÉCEMBRE 2006	48 482	8 748	34 1 931 670

**ANALYSE DES SUBVENTIONS À RECEVOIR POUR LE REMBOURSEMENT DE LA DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

MODE DE PAIEMENT ET ORGANISME PAYEUR	Dette à long terme		Subventions (des gouvernements et leurs entreprises)				
	Solde au 31 décembre	Partie subventionnée	Nombre d'années à courir	Taux d'intérêt	Facteur d'actuali- sation	Versement annuel	Montant à recevoir au 31 décembre
<b>a) Annuité</b> (capital et intérêts)							
							1
<b>b) Autre mode</b> (capital seulement)							
Min.des Affaires Municipales (PAEQ-Berges Neuves)	1 323 363	40,00					529 323
Min.de la Culture et des Communications	13 001 403	99,82					12 978 549
Min.des Affaires Municipales (TICQ-Qué-Mun-Ren urba	16 133 126	87,74					14 155 429
Min. de l'environnement	474 600	89,91					426 721
S.H.Q.	7 672 200	97,19					7 456 426
Min.des Affaires Municipales	20 000 000	100,00					20 000 000
							2 55 546 448
						<b>TOTAL</b>	3 55 546 448

**EMPRUNTS À LONG TERME APPROUVÉS ET NON CONTRACTÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

Emprunts à long terme				Subventions ou contributions applicables à la partie d'emprunt non contractée	
Règlement N°	Année d'approbation	Emprunt total approuvé	Partie non contractée au 31 décembre	Provenance	Valeur au 31 décembre
NV 2-5		146 337 674	62 986 974		18 911 983
NV 2-5M		153 189 744	44 494 041		5 799 124
NV2006		86 699 150	61 833 150		3 413 000
Aggl Mix		4 151 900	4 151 900		
Beauport		2 557 018	2 302 018		
Cap-Roug		1 324 000	391 800		338 348
Charlesb		5 443 780	1 912 480		414 710
Québec		51 386 518	5 699 241		
Ste-Foy		5 404 600	2 200 500		1 145 937
Sillery		884 000	86 800		
Val-Béla		1 539 000	1 284 800		
		1	2		3
		458 917 384	187 343 704		30 023 102

---

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(L.R.Q., c. F-2.1, articles 253.27 à 253.35)**

**AVANT-PROPOS**

---

Ces renseignements sont requis en particulier pour le calcul des paiements tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation.

La valeur ajustée des unités d'évaluation doit correspondre à la valeur obtenue après avoir tenu compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35<sup>1</sup> LFM. La variation de valeur d'une unité d'évaluation correspond à la différence entre la valeur au rôle à la date de son entrée en vigueur et la valeur inscrite la veille au rôle précédent.

<sup>1</sup> Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), ci-après citée LFM.

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

**SOMMAIRE DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2006**

	<b>Valeur au rôle<sup>1</sup></b>	<b>Valeur ajustée<sup>2</sup></b>
Immeubles imposables	1	16
Immeubles non imposables		
Immeubles exemptés en vertu de l'article 204 LFM		
Gouvernement du Canada et ses entreprises <sup>3</sup>	2	17
Gouvernement du Québec		
Immeubles visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	3	18
Autres immeubles <sup>4</sup>	4	19
Réseau de la santé et des services sociaux	5	20
Cégeps et universités	6	21
Écoles primaires	7	22
Autres immeubles scolaires	8	23
Autres immeubles	9	24
Immeubles autrement exemptés		
Biens culturels classés (partie non imposable) <sup>5</sup>	10	25
Immeubles visés au 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	11	26
Immeubles visés au 2 <sup>e</sup> alinéa de l'article 210 LFM	12	27
Autres immeubles	13	28
Total de l'évaluation des immeubles non imposables	14	29
Total de l'évaluation foncière au rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2006 (somme des lignes 1 et 14)	15	
Total de l'évaluation foncière ajustée au 1 <sup>er</sup> janvier 2006 (somme des lignes 16 et 29)		30
Facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour l'exercice financier 2006 <sup>6</sup>		31

1. Il s'agit du rôle d'évaluation tel qu'à son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005, ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006 en tenant compte des modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées au rôle avant la date du rapport du vérificateur (par exception, la date de dépôt peut être différente en vertu de l'article 71 LFM).

2. Il s'agit de la valeur au rôle mentionné à la note 1, ajustée (sauf à la ligne 17) pour tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

3. Les unités inscrites au nom du gouvernement du Canada et de ses entreprises ne sont pas admissibles à l'étalement; par conséquent, le montant à la ligne 17 doit évaluer le montant à la ligne 2.

4. Il s'agit des immeubles mentionnés à l'article 1 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes.

5. Loi sur les biens culturels, L.R.Q., c. B-4, article 33.

6. Il s'agit du facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière mentionné à l'article 264 LFM pour l'exercice visé, tel qu'établi lors du dépôt du rôle ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt.

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

<b>ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2006</b>	<b>Valeur au rôle<sup>1</sup></b>	<b>Valeur ajustée<sup>2</sup></b>
Terrains vagues imposables		
Terrains vagues desservis	1	8
Terrains vagues non desservis	2	9
Terrains vagues non imposables		
Gouvernement du Canada et ses entreprises <sup>3</sup>		
Terrains vagues desservis	3	10
Terrains vagues non desservis	4	11
Gouvernement du Québec		
Terrains vagues desservis	5	12
Terrains vagues non desservis	6	13
Total de l'évaluation foncière des terrains vagues au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	7	14
<hr/>		
<b>SOMMAIRE DU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2006<sup>4</sup></b>	<b>Valeur au rôle<sup>5</sup></b>	<b>Valeur ajustée<sup>6</sup></b>
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où s'exerce une activité mentionnée à l'article 232 LFM		
Établissements d'entreprises imposables	15	21
Établissements d'entreprises non imposables en vertu de l'article 236 LFM		
Visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	16	22
Organismes internationaux visés à l'article 210 LFM	17	23
Autres	18	24
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où ne s'exerce aucune activité mentionnée à l'article 232 LFM	19	25
Total des valeurs inscrites au rôle de la valeur locative au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	20	26
Facteur comparatif du rôle de la valeur locative établi pour l'exercice financier 2006 <sup>7</sup>		27

1. Il s'agit du rôle d'évaluation tel qu'à son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005, ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006 en tenant compte des modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées au rôle avant la date du rapport du vérificateur (par exception, la date de dépôt peut être différente en vertu de l'article 71 LFM).

2. Il s'agit de la valeur au rôle mentionné à la note 1, ajustée (sauf aux lignes 10 et 11) pour tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

3. Les unités inscrites au nom du gouvernement du Canada et de ses entreprises ne sont pas admissibles à l'étalement; par conséquent, les montants aux lignes 10 et 11 doivent égaier les montants aux lignes 3 et 4 respectivement.

4. Il s'agit de la valeur locative aux fins d'imposition de la taxe d'affaires de 2006 et des paiements tenant lieu de cette taxe.

5. Il s'agit de la valeur au rôle de la valeur locative lors de son dépôt, ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 2006 en tenant compte des modifications rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées au rôle avant la date du rapport du vérificateur.

6. Il s'agit de la valeur au rôle de la valeur locative mentionnée à la note 5, ajustée pour tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

7. Il s'agit du facteur comparatif du rôle de la valeur locative mentionné à l'article 264 LFM pour l'exercice visé, tel qu'établi lors du dépôt du rôle ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt.

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

---

**TAUX GLOBAL DE TAXATION DE 2006 <sup>1</sup>****CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION**

Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation 1 \_\_\_\_\_

Évaluation ajustée des immeubles imposables au 1<sup>er</sup> janvier 2006 2 \_\_\_\_\_**Taux global de taxation de 2006**

(ligne 1 ÷ ligne 2) X 100 \$

Taux arrondi à la 4<sup>e</sup> décimale près3    ,     /100 \$

---

1. Section 2 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes.



**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTALEMENT DE LA  
VARIATION DE VALEUR DES UNITÉS ADMISSIBLES  
DÉCOULANT DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÔLE  
(articles 253.27 à 253.35 LFM)**

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL SUR LE TAUX GLOBAL DE  
TAXATION DE 2006 BASÉ SUR LES VALEURS AJUSTÉES**

Aux membres du conseil,

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL \_\_\_\_\_

LIEU \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2007-04-12 12:06:33

Réservé au ministère

7 630 311	(12 414 871)	1,1399	1,0001
-----------	--------------	--------	--------